Amigoe

Uitgever : Uitgeverij Amigoe N.V.
Drukker : Rotaprint N.V.

Kantoren Aruba : Nassaustraat 110 tel. 4333
Bonaire : Entrejol 153A tel. 4222
Curaçao : Scherpenheuvel z/n tel. 672000
St. Maarten : Papergarden tel. 2283

..E JAARGANG — No. 280 WOENSDAG 19 OKTOBER 1977

..ternationale burgerluchtvaart dinsdag misschien plat

MAATREGELEN GEEIST TEGEN VLIEGTUIGKAPINGEN

Piloten zetten VN onder druk

LONDEN — Het zag er gisteren naar uit dat het volgende week dinsdag op het middaguur contact-af zou zijn op alle luchthavens. Nadat de voorzitter van de Internationale Federatie van Verkeersvliegersverenigingen (IFALPA) Derry Pearce had opgeroepen een staking van 48 uur te houden om de Verenigde Naties tot maatregelen tegen vliegtuigkapingen te dwingen, kwamen van alle kanten meldingen dat aan de oproep gehoor zou worden gegeven. Scandinavische vliegersverenigingen, waarbij ongeveer 1300 vliegers uit Denemarken, Zweden en Noorwegen zijn aangesloten lieten meteen weten de oproep te steunen. De vereniging van Nederlandse verkeersvliegers reageerde eveneens met instemming. Ook de Nederlandse verkeersvliegers zullen staken als zij daarom worden gevraagd door de IFALPA, aldus een woordvoerder.

In Engeland werd hetzelfde antwoord gegeven. Het enige wat een staking kan tegenhouden is als wij de Verenigde Naties kunnen bewegen de drie conventies tegen kapingen die er nu liggen, te tekenen en ratificeren, zei voorzitter Roy Hutchings. De vliegersverenigingen van 64 leden-landen hebben tot zondag de tijd om de stakingsoproep te beantwoorden. In Griekenland zei een woordvoerder van Olympic Airways dat met algemene stemmen is besloten aan de oproep gehoor te geven. De Westduitse vliegers, die in Somalie hun collega Schumann verloren, zullen binnen twee dagen een beslissing nemen en de Fransen zouden gisteravond vergaderen.

Ook de Portugese vliegers zeiden vermoedelijk mee te doen. Vliegersverenigingen uit andere landen als Oostenrijk, Zwitserland en Zuid-Afrika zeiden nog geen oproep te hebben ontvangen maar achter de IFALPA te staan. Het bestuur van de Belgische vliegersvereniging steunt de actie, maar voegde daaraan toe: Inmiddels hopen wij dat er een goede kans is op een spoedvergadering van de Verenigde Naties.

De Canadese vereniging van verkeersvliegers heeft laten weten dat haar steun aan een staking afhangt van het antwoord van de Verenigde Naties op eisen voor een spoedbijeenkomst over kapingen. De Amerikaanse vliegers hebben president Carter en het ministerie van Buitenlandse Zaken verzocht aan te dringen op een spoedbijeenkomst van de VN. Een definitief standpunt over de staking zal later worden bepaald.

VN-secretaris-generaal Kurt Waldheim heeft meegedeeld dat het vraagstuk van het terrorisme en het gijzelen onmiddellijk zou kunnen worden besproken in de algemene vergadering der Verenigde Naties. In een boodschap aan Derry Pearce zei Waldheim dat op het ogenblik een plan wordt opgesteld opdat die kwesties onmiddellijk ter sprake kunnen komen. Inmiddels heeft ook de vereniging van Spaanse verkeersvliegers meegedeeld dat zij zich zou aansluiten bij een stakingsactie.

BERGAMO — Uit het Oseomeer bij de Italiaanse plaats Bergamo is het stoffelijk overschot opgehaald van de zeven maanden geleden in Milaan ontvoerde advocaat Vittorio di Capua. Volgens de politie had de man met gebonden handen en voeten en verzwaard met een blok neton ongeveer twee maanden in het water oplegen.

..achmon ..bekogeld

..ARAMARIBO — ..ijdens een politieke ..rgadering in de openlucht .. Paramaribo werd ..positieleider Jaggernath ..chmon, toen hij aan het ..ord was, bekogeld. Ook ..tte eieren vlogen naar het ..dium waar de politicus ..in gehoor opriep om bij de ..mende verkiezingen te ..emmen op de „Verenigde ..mocratische partijen".

..r Lachmon, zei dat het .. schande was dat de ..litie niet ingreep en de ..everstoorders niet ..esteerde. Hij zei dat hij ..nneer dergelijke ordeverstoringen zich blijven voordoen, eigen ..rdediensten mee zal nemen ..ie er voor zal zorgen dat er ..el rustig vergaderd kan ..orden. Overigens is dit ..et eerste incident in de, ..amme, Surinaamse ..erkiezingsstrijd. Zoals ..bekend zullen er op 31 oktober algemene verkiezingen, de eerste in de republiek Suriname, plaatsvinden.

..olgens advocaat:

..ogel trof ..aader in ..chterhoofd

..TUTTGART — De kogel die ..dreas Baader een van de ..n van de Baader-Meinhof-..ep, doodde, is aan de ..erzijde van het hoofd ..nengedrongen. Dit heeft een .. Baaders keuze ..dedigers, Heinz Funke ..ndaag verklaard tegenover ..persbureau AFP. Funke zei ..e bijzonderheden te hebben ..nomen van een van de ..vocaten die dinsdagnacht ..wezig was bij de schouwing .. ondermeer Baaders lijk. ..olgens Funke hebben de ..en die de lijkschouwing ..ben verricht, ook geconsta..d dat aan de zolen van ..aders schoenen, zand zat. De ..de droeg maandagnacht, toen ..ij om het leven kwam, hoge ..erschoenen. Normaliter liep .. op gymschoenen. Jutta ..alr-Jentkes, de keuzeverdedigster van het Baader-..einhoflid Irmgard Moeller, ..eeft vandaag verklaard dat zij ..og niet met haar cliente heeft ..ogen spreken. Moeller ligt in ..et ziekenhuis nadat een zelf..moordpoging met een broodmes ..was mislukt. De advocate ..erbaasde zich erover dat men ..r blijkbaar nog niet aan heeft ..edacht om haar cliente te ..ondervragen over wat er in de ..evangenis is gebeurd, hoewel ..Moeller volledig in staat is te ..preken.

..Otto Schilly, één van de ..keuzeverdedigers van Andreas ..aader, heeft vandaag ver..laard dat de kogel die Baader ..maandagnacht het leven kostte, ..van achteren is afgeschoten". ..Schilly was dinsdagnacht ..aanwezig bij de schouwing van ..Baaders lijk.

Lot Schleyer nog onbekend

STUTTGART/HAMBURG — De Westduitse minister van Justitie, Hans Jochen Vogel, heeft dinsdag de familie van de werkgeversvoorzitter Martin Schleyer in Stuttgart bezocht om haar de solidariteit van de regering in het geval van diens ontvoering te betuigen. Dit heeft de oudste zoon van Schleyer meegedeeld. Het laatste levensteken van de ontvoerder werd vrijdag ontvangen. Zondag om 03.00 uur (Ant. tijd) liep het laatste ultimatum van de ontvoerders af. De regeringswoordvoerder Klaus Boelling sprak dinsdagavond nadrukkelijk geruchten tegen dat Schleyer niet meer in leven was.

Overleg over portefeuilleverdeling bij Haagse formatie weer muurvast

DEN HAAG Na een urenlang gezamenlijk overleg gisteren, tussen de informateurs Verdam en Vrolijk en de fractievoorzitters van PvdA, CDA en D66 kon geen akkoord bereikt worden. Onderwerp van het overleg waren de brieven, welke de drie fractievoorzitters maandag, namens hun fracties, aan de informateurs hadden gezonden.

Zaterdagavond jongstleden kwamen de informateurs Verdam en Vrolijk met de formule 7-7-2 voor de dag, omdat de eerder voorgestelde formule 8-7-1 op bezwaren bij het CDA waren gestuit.

Uitgaande van de 7-7-2 formule hadden de informateurs de volgende portefeuilleverdeling gedacht: voor de PvdA de ministerposten bij Algemene Zaken (tevens premierschap), Binnenlandse Zaken, Buitenlandse Zaken, Onderwijs, Financien, Volkshuisvesting en Ontwikkelingssamenwerking; voor het CDA Justitie, Defensie, Verkeer en Waterstaat, Landbouw en Visserij, Sociale Zaken en CRM, en voor D 66 Volksgezondheid en Milieuhygiene en de nieuwe portefeuille Wetenschapsbeleid en Technologie.

Maandag gaven de drie Kamerfracties hun oordeel over het voorstel - Verdam/Vrolijk. De PvdA-fractie liet weten naast de 7-7-2- formule ook die van 8-7-1 bij de hand te willen houden en zij verlangde voorts, dat bij 7-7-2 aan de PvdA de portefeuille van Justitie zou worden toebedeeld, mitsgaders een sterkere invloed in de sociaal- economische sector.

De CDA-fractie deelde mee, wel akkoord te willen gaan met 7-7-2, met de toewijzing van Justitie aan het CDA, maar vroeg tevens om ruiling van portefeuilles: of Binnenlandse Zaken, of Buitenlandse Zaken, en voorts om Volkshuisvesting. De fractie van D 66 liet weten positief te staan tegenover 7-7-2, maar wilde onderlinge ruiling van portefeuilles onderwerpen aan een gezamenlijke bespreking.

De gezamenlijke bespreking van gisteren leverde géén resultaat op. Laat in de middag vertrokken de drie fractievoorzitters uit het gebouw van de Eerste Kamer aan het Binnenhof te Den Haag, waar zij met de informateurs Verdam en Vrolijk gesproken hadden. Drs Van Thijn, mr Van Agt en dr Terlouw zeiden tegen wachtende journalisten, dat het overleg „muurvast" was komen te zitten. „Wij wachten nadere voorstellen van de informateurs af", aldus de drie fractievoorzitters.

Het overleg tussen informateurs en fractievoorzitters liep vast, omdat het CDA niet alleen vasthoudt aan de bezetting van het departement van Justitie, maar ook niet meer wil praten over de formule 8-7-1, welke de PvdA nog altijd achter de hand wil houden. De PvdA daarentegen meent, dat op de een of andere wijze een van de twee blokkades, door het CDA opgeworpen, doorbroken moet worden.

Enkele uren na het afgebroken overleg werd bekend dat tijdens dat overleg „een of meer partijen een nadere invulling van de beide formules" hadden gevraagd. Met andere woorden betekende dit, dat er, uitgaande van de zaterdagavond door het duo Verdam/ Vrolijk. voorgestelde toedeling van portefeuilles aan PvdA, CDA en D 66 verlangens zijn voor andere posten. De PvdA legt, bij de 7-7-2 formule, een claim op Justitie, als zijnde een hervormend departement en is bereid dan Binnenlandse Zaken op te geven. CDA blijft vasthouden aan Justitie, maar wil daarnaast Binnenlandse of Buitenlandse Zaken en ook Volkshuisvesting.

Over de wensen van de fractievoorzitters zijn de informateurs gisteravond in beraad gegaan. Zij verwachten, dat zij vandaag nadere voorstellen kunnen doen over „de invulling" van de 7-7-2-formule.

De socialisten zijn zich bewust van het gevaar dat kiezers door de lange kabinetsformatie het vertrouwen in de parlementaire democratie dreigen te verliezen. Dit argument is voor hen echter niet doorslaggevend. Bepalend is voor hen de vraag of de verkiezingsuitslag wordt weerspiegeld in de samenstelling van het nieuwe kabinet

Bevrijders in stilte terug

BONN — — Terwijl gistere n de ogen van de wereld war en gericht op de veilige aankomst van de bevrijde gijzelaars, keerden hun bevrijders bijna in alle stilte terug in de bondsrepubliek. Slechts toegejuicht door hun vrouwen, kinderen en maar weinig anderen en regeringsfunctionarissen stapten zij op het vliegveld Keulen-Bonn uit de Lufthansa-machine. Zij waren gekleed in sporthemden en jasjes. Alle militaire vertoon ontbrak op last van de regering. Zij wilde dat de thuiskomst van de helden op geen enkele wijze herinneringen zou kunnen oproepen aan het Germaanse militarisme.

Zo afwezig was de militaire noot, dat bevelvoerder Wegener de hand schudde van minister van Binnenlandse Zaken Maihofer in plaats van hem de militaire groet te brengen.

De groep van GSG 9, het speciale terreurbestrijdings-team bestond uit 60 man van wie er 28 de Landshut hadden bestormd.

Hervatting exploratie Saba-bank?

WILLEMSTAD — Saba Bank resources n.v. en Weeks Natural Resources (Netherlands Antilles) n.v. gaan momenteel de mogelijkheden na van verdere exploratiewerkzaamheden op de Saba Bank. Dit hebben beide vennootschappen vandaag volgens een bericht van de RVD meegedeeld. Onder voorzitterschap van minister-president S.G.M.Rozendal is er een vergadering geweest, waarbij vertegenwoordigers van de groep maatschappijen, die, exploratierechten genieten op een deel van de Saba-Bank, een volledig rapport overlegden van de resultaten van de droge put, die verschillende maanden geleden door de groep is geboord. Op deze bijeenkomst gaven vijf der maatschappijen haar voornemen te kennen om zich uit de groep terug te trekken en al hun rechten, voortvloeiend uit de produktie-opdelende overeenkomst, aan Weeks Natural Resources over te dragen. Weeks legde aan Saba Bank Resources n.v. een schets voor van haar plannen voor een nadere geologische studie en een eventueel aanvullend seismisch programma. Een formeel werkprogramma zal binnen de komende weken door Weeks aan Saba Bank Resources n.v. worden aangeboden. Aldus het RVD-bericht.

Vandaag

DRS M.J. DE CASTRO
...bescherming...

AGENDA CURACAO

Scherpenheuvel z/n
Postbus 577
Telefoon 67200( )
Giro 44000

NACHTDIENST EILANDS-GENEESKUNDIGE v.w.b. het 3de distrikt gelieve tel.: 88058 op te bellen en het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten.

WIT GELE KRUIS kantoor Santa Maria nr. 17 tel.: 82947; kantoor geopend van 07.30 tot 12.00 en van 13.30 tot 17.00 uur; Zuster Kuyt neemt waar van 06.00-07.30 op tel.: 36775; van 17.00 tot 06.00 uur heeft zuster Maarsden tel.: 37017 de wacht.

BOTICA BANDA BAO geopend maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag van 09.00-16.30 uur

BOTICA'S (nachtdienst) Otrabanda: Otrabanda, tel.: 25634; Punda: Wilhelmina, tel.: 12380

CINE-TRUCK: Hedenavond te Lagoen en Morgenavond te Tamarijn.

DIVERSEN
KATH. MILITAIRTEHUIS 20.00 filmavond op de porch

FORTKERK
19.30 cursus theologie voor leken - door dr H. Geurs (Marcus evangelie en Pastorale gesprek).

SPORT
SV Capablanca
15.00-20.00 CAC kamp.- Schaakcentrum Plantersrust.

DONDERDAG
DIVERSEN
JEUGDBIBLIOTHEEK maandag. woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; dinsdag open van 14.00-18.00 uur; dond. gesloten en zaterdag open van 09.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK EN LEESZAAL UITLEEN-BIBLIOTHEEK EN STU-DIEZAAL (Joh. van Walbeeckplein 13); maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-20.00 uur; dinsdag van 14.00-20.00 uur; donderdag gesloten voor het publiek en zaterdag open van 09.00-12.00 uur.

WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK Openingstijden; maandag dinsdag woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/14.00-18.00 uur; donderdag van 09.00-12.00/14.00-20.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK BARBER open voor lezerspubliek op dinsdag, woensdag en vrijdag van 15.00-20.00 uur

TENTOONSTELLING GALLERY RG (Keukenstraat 20-B) openingstijden van maandag t/m zaterdag van 10.00-12.00/16.00-17.30 uur; donderdag gehele dag gesloten

DOCUMENTATIE CENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA" geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.00 uur Roodeweg 7-A.

BUREAU VOOR LEVENS-EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Pietermaai 23 tel.: 12358 en 12473) openingstijden: maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

MOBIELE BANK
09.00-09.45 te Buena Vista Oost; 09.45-10.30 te Santa Maria t/h kerkhof; 10.45-11.30 te Seroe Fortuna/Steenkoraal; 11.30-12.30 te Buena Vista (westzijde) t/h rk school; 14.00-15.00 te Brievengat t/h BC; 15.00-15.45 te Zuid Bonam.

JEUGDCENTRUM DIVI DIVI
(Wageningenstraat): 15.30-17.30 huiswerkcursus (v.a. 8 jr) 15.30-17.30 handenarbeid J-A (10-12 jr); 16.00-18.00 dansgroep - (v.a. 10 jr); 16.00-18.30 voetbal - (jrs); 17.00-18.30 handenarbeid m- (10-12 jr); 19.00-23.00 basket-(senioren)

TELECURACAO 17.00 kinderprogr.; 17.10 black beauty; 17.40 wonders of the wild; 18.10 candid camera; 18.30 science report; 18.45 buletin tele-8; 19.00 Tony Randall; 19.22 video sport; 19.50 tempoe pa Dios; 20.00 notisiero tele-8; 20.30 lo imperdonable; 21.00 the predictors; 22.00 regatta; 22.20 baseball; ul -

Vandaag start tiende

Regatta op Bonaire

Amusementsgelegenheid Zeil

Regatta van plaats veranderd

KRALENDIJK — Albo-Bombocemi, Inpo NV en Hotel Bonaire hebben gisteravond ter gelegenheid van de Tiende Regatta een welcome-cocktailparty gehouden op de pooldeck van Hotel Bonaire. Tijdens deze coctailparty waren alle deelnemers aanwezig, leden van het organiserend committee, vertegenwoordigers van het Bestuurscollege van Bonaire en van de pers. Zoals bekend zal dit jaar de beachhut niet meer gebruikt worden voor de traditionele Regatta-feesten, maar zullen de feestgangers zich op de pooldeck van het Hotel amuseren. Speciaal voor deze gelegenheid is het baby-bad omgebouwd tot dansvloer. De hele pooldeck is verder afgesloten en er zullen ook entreeprijzen geheven worden. De beachhut blijft geheel ter beschikking van de zeilers, hun familie en vrienden. Er zal hier niet gedanst worden, wel zal gezorgd worden voor rustige achtergrondmuziek.

Deze maatregelen zijn dit jaar zodanig getroffen door de vele klachten die het organiserend committee in voorgaande jaren kreeg van de deelnemers; namelijk dat ze nergens een rustig plekje hadden om gezellig bij elkaar te kunnen nabomen over de zeilervaringen van die dag. Vaak hadden ze ook een vermoeiende dag achter de rug. Met organiserend committee hoopt op deze wijze aan de wensen van beide partijen tegemoet te zijn gekomen.

Tijdens deze Regattaweek zal de discotheque ook geopend zijn life-music en zachtere prijzen dan voorgaande jaren. De Regatta is in full swing en Bonaire raakt langzaamaan in de stemming.

GEHOORGESTOORDEN
Gistermiddag om vijf uur sprak tijdens de "Captains Meeting" van de zeil-regatta de heer Henk Dreyer de deelnemers toe in de dining room van Hotel Bonaire. Hij zei blij te zijn dat hij zijn toespraak niet in het spaans hoefde te houden, daar de heer Ernie Kervel al het programma voor de Venezolaanse delegatie in de Spaanse taal had vertaald. Hij sprak over "after sailing lokatie", die dit jaar helaas niet de beloofde yachtclub kan zijn, omdat deze een tweede Sorobon dreigt te worden. Verder is er behalve de Beachhut van Hotel Bonaire E Wowo voor de "gehoorgestoorden" ... de heer Henk Dreyer. De heer Dreyer drong er bij de deelnemers op aan met hun klachten niet bij familieleden, vrienden en kennissen te gaan maar hiermee te komen bij óf de heer Niki Tromp of de heer Dreyer zelf. In het programmaboekje voor de zeilers werden daarna enkele foutjes gecorrigeerd en werden de overige gegevens verstrekt. Een nieuwigheid in deze Tiende Sailing Regatta is de participatie van de klasse "Hoby-cats". Aan de "hobycatsers" werd meegedeeld dat hun startsein gelijk valt met de vijf-minuten-sein van de sterns.

SLEUTELHANGER
Alle deelnemers krijgen als aandenken aan de Tiende International Sailing Regatta een sleutelhanger in de vorm van een opener cadeau. Dit is mogelijk geworden door het sponsorship van Albo-Bombocemi en Inpo NV.

ARUBANEN
De Arubanen hebben weer eens duidelijk laten merken dat ze er waren. Maandagmiddag wapperde opeens de blauwe Arubaanse vlag op de Jachthaven in plaats van de Nederlandse vlag. Later op de dag echter moest de Arubaanse vlag toch weer plaats maken voor de Nederlandse. We wachten af wat de Venezolanen gaan doen.

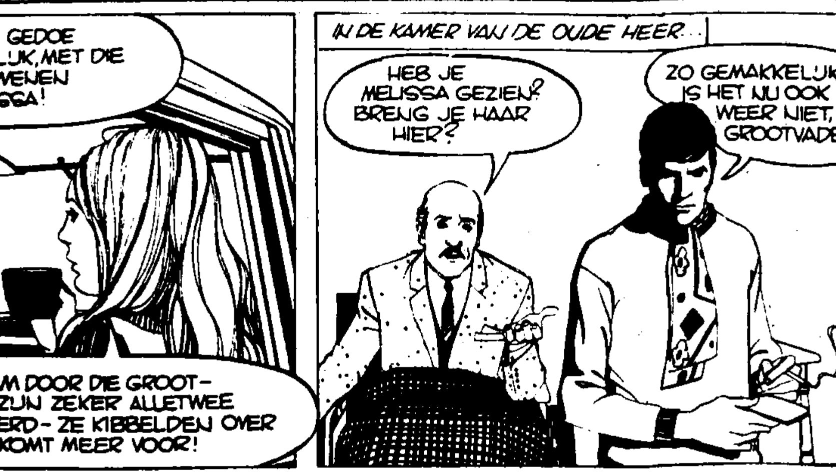
COMMUNICATIE
Radio Holland Caribbean NV heeft dit jaar weer gezorgd dat de communicatie tussen de starttoren, volgboten enzovoorts mogelijk is. Deze communicatie is heel belangrijk met het oog op de veiligheid van de deelnemers en ieder die bij de Regatta betrokken is.













FPSC ontevreden over pensioen

WILLEMSTAD — Het bestuur van de Federashon Penshonadonan di Shell Curacao wil zo spoedig mogelijk vergaderen met de directie van het Pensioenfonds van Shell Curacao. De punten die het bestuur wil bespreken zijn onder meer: bodempensioen; ziekteregeling; begrafeniskosten; indexering en uitbetaling december. Het bestuur heeft verder de minister van Algemene Zaken schriftelijk verzocht de zogenaamde integratie-bepalingen van de landsverordening Algemene ouderdomsverzekering af te schaffen.

In de brief staat ook dat zij vanaf 1960 bezig zijn te proberen gehoor bij de regering te krijgen.

Het bestuur vindt de integratiebepalingen onbillijk.

De integratiebepalingen staat de werkgever toe het bedrag van het AOV-pensioen in mindering op het bedrijfspensioen te brengen. Pas in 1974 werd het Shell Curacao pensioen vastgesteld op 70 procent van het laatst genoten inkomen. Een groot deel van de gepensioneerden van de Shell, die niet onder die regeling vallen, zeggen niet meer van hun pensioen te kunnen rondkomen door de enorm gestegen kosten van levensonderhoud.

Broertje Janga uit problemen

KRALENDIJK — Broertje Janga, winnaar van de Bonaire Songfestival Voz di Oro 1977, die Bonaire de 17e november in Puerto Rico zal vertegenwoordigen, ziet de toekomst weer vrolijk tegemoet. Na eerst heel wat moeilijkheden gehad te hebben kon hij de Amigoe meedelen dat het allemaal weer goed gaat. Boertje, die werkeloos is, kampte met financiele problemen en het ging zelfs zover dat hij met op een gegeven ogenblik totaal niet meer zag zitten. Het is nu zo dat zijn lied, die hij in Puerto Rico zal zingen al klaar is. Hij is hiervoor een paar keer naar Curacao gereist om met de heer Litos Carso te repeteren. Componist is de heer Richenel Look, die op Bonaire naam heeft gemaakt als muziekschrijver voor de tumbacontesten. Broertje deelde de Amigoe desgevraagd mee dat zijn lied een romantische inslag heeft. Over de ... hij nog te verwachten dat vele fans met hem mee zullen gaan naar Puerto Rico.

Missiezondag

WILLEMSTAD — Aanstaande zondag 23 oktober wordt over de hele R.K. wereld de missiezondag gevierd, óók bij ons op de antillen dus. In de liturgie wordt met woord en gebed gewezen op de noden van de z.g. Derde Wereld. De collecte van die dag is bestemd voor speciale door de paus aan te wijzen projecten.

Uw aandacht en meeleven wordt voor deze dag gevraagd.

AGENDA BONAIRE

CORRESPONDENTE;
Yolanda Croes, Entrejol, tel.: 4220
BEZORGING: Entrejol 153-A, tel.: 4222
HOSPITAAL: 8900.
POLITIE: 8000
TAXICENTRALE: 8845

DIVERSEN
NOVEEN
ter ere van Jose Gregorio Hernandez.

SCHAAKCLUB BONAIRE
20.00 schaken-BC Nikiboko

DONDERDAG
DIVERSEN
SPEELTUIN
maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.

BON. MUSEUM
(oude politiewacht) openingstijden; maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur

LUCHTPOSTSLUITING
15.15 uur voor aangetekende stukken 16.00 uur voor gewone stukken voor Curacao en Aruba -postkantoor Kralendijk.
(N.B. alle post bestemd voor het buitenland gaat via Curacao).

BIBLIOBUS
te Ludovico ...school
OPENBARE BIBLIOTHEEK
van maandag t/m vrijdag open van 08.00-12.00/15.00-18.00

Goedkeuring geloofsbrieven

WILLEMSTAD — De statenvergadering van gisteravond was maar van korte duur. Na behandeling van de ingekomen stukken werden de geloofsbrieven van de heer Ronnie Kleinmoedig behandeld en goedgekeurd. De heer Kleinmoedig komt in de plaats van de heer Alfredo R. Winklaar in het statencollege omdat deze laatste minister is geworden van Verkeer en Vervoer. Fractie-leider van de NVP-U in de staten is nu ir Herman George. Gisteren was het de eerste statenvergadering van het NVP-U-lid de heer Betto Thomas. Op de vergadering ontbraken de heer Guillermo Trinidad die een bericht van verhindering had gestuurd naar de voorzitter, en de heer Efraim de Kort, de enige beedigde parlementariër tot nu toe van de MEP. Onder de ingekomen stukken noemde voorzitter Onofre Bikker onder andere een brief over plannen voor sanering van het Sint Elisabeth hospitaal. Deze brief werd doorverwezen naar de Centrale Commissie voor behandeling. In een andere brief werd het voorstel genoemd de heer D.E.Calvo, momenteel directeur van het departement van Financien te benoemen tot commissaris van het electriciteitsbedrijf KPDAE nv.

Mgr Ellis komt in december naar Rincon

KRALENDIJK — Als reactie op de manifestatie te Rincon voor pastoor Gilberto Alcivar, hield ATM een interview met de monseigneur waarin hij zei nooit over uitzetting van de pastoor te hebben gesproken. Monseigneur Ellis zei dat hij wel met de pastoor sprak over enkele "typische" Antilliaanse eigenschappen. Dit omdat pastoor Alcivar niet een Antilliaan is en sommige dingen van ons volk niet goed begrijpt. Het is zo aldus de bisschop, dat de Antilliaan niet graag spaart maar wel vaak leent. En de credit union is zeer te waarderen, omdat die ons volk leert sparen. Er zijn inderdaad ook Credit Unions die op sociale basis werken. Dit is wat pastoor Alcivar wil met de Credit Union in Rincon, maar er zijn ook credit unions die alleen werken ten bate van hun eigen leden. Dit is zoals de C.U. in Rincon te werk gaat. De monseigneur zei verder dat hij niet de 26e naar Bonaire komt voor de hervorming van de kinderen, maar de 4e december, zodat zoals de gewoonte is, voor alle drie de parochies. Het is niet zo dat ik niet naar Rincon kom, aldus de Monseigneur. Hij zei verder blij te zijn dat het volk van Rincon ...

Ferrys del Caribe 4 jaar in bedrijf

Maatschappij nog in rode cijfers

WILLEMSTAD — Op 15 september jl. was het vier jaar geleden dat de ferry Almirante Luis Brion van Ferrys del Caribe S.A. voor de eerste keer het trajekt Coro - Curacao - Aruba - Punto Fijo aflegde. De routes zijn intussen uitgetest en het vaarschema werd enige malen herzien. In de praktijk is gebleken dat naast particuliere auto's en passagiers, de ferry veel meer vracht - zowel heen als terug - dan verwacht te vervoeren kreeg. Ook dit had invloed op het vaarschema. Door het intensiever gebruik van het schip is een uitgebreid onderhoudsschema nodig, waaraan strak de hand gehouden wordt. De betekenis voor de Antillen van de geregelde ferry-vaart is groot en de ferry is allengs haast niet meer weg te denken uit het economische en toeristische leven van ons eiland. De eigenaarsmaatschappij is nochtans er nog niet in geslaagd uit de rode cijfers te komen, maar de regelmatige verbetering van de dienst geeft goede hoop, dat binnen niet al te lang tijd winst gemaakt zal kunnen worden. Zowel aan de Antilliaanse als aan de Venezolaanse kant wordt er hard aan gewerkt om dit doel te bereiken. Hoe belangrijk deze verbinding voor Curaçao is, moge blijken uit de volgende verkeerscijfers over de jaren 1973, 1974, 1975.

	Passagiers	Auto's
1973 (3 maanden)	8.770	1.229
1974	58.563	8.122
1975	67.929	11.016
1976)*	49.470	7.479
1977)** (9 maanden)	36.300	5.452

)* 2 maanden in dok; daarna ingekorte route i.v.m. verhoogde brandstofprijs
)** Ingekorte route om dezelfde reden als in 1976.

Teneinde de aandeelhouders en de autoriteiten die geregeld diensten aan de ferry verlenen in de gelegenheid te stellen iets meer van een en ander kennis te nemen, is besloten het vierjarig bestaan daartoe aan te grijpen. Het volgende programma is opgesteld: vrijdag 28 oktober 1977 vertrek uit Curacao 09.00 a.m.; aankomst te Moaco 01.00 p.m.; receptie in Moaco 08.30 p.m.. Zaterdag, 29 oktober 1977 's morgens vrij; receptie en dansen a/b van het schip 08.00 p.m. Zondag, 30 oktober 1977 tocht over de kust met gasten; 10.00 a.m. - 02.00 p.m. vetrek naar Curacao 05.00 p.m. aankomst Curacao 09.00 p.m.

Slachtoffer aanslag in Spanje overleden

MADRID — Een lid van de „Movimiento comunista" in Spanje. Miguel Grau, die in Alicante een steen uit een venster naar het hoofd had gekregen toen hij bezig was met het opplakken van affiches, is maandag aan zijn verwonding overleden. In een desbetreffend communique van de beweging staat dat de aangehouden pleger van de aanslag lid is van de uiterst rechtse beweging „Fuerza Nueva".

Alledag...

WILLEMSTAD — ... misschien het dub... God verloren ... onderwerp van de A... dienst van vandaag... bijbel vertelt Jezus ... van een vrouw die ha... omverhaalt om ... dubbeltje...

Jezus vergelijkt ... met God. Hij zoekt ... wereld af naar ... mens. De dienst be... voor half een in de ... staat onder leiding ... Jonkman.

Karnava... Fundrai... te Barbe...

WILLEMSTAD — ... behoeve van „Grupo K... Chucho" zal zondag ... uur in de Sint Jan ... Barber een culturele ... worden gegeven. Kaa... verkrijgbaar bij de B... Santa Cruz, bij de ... Pinedo te Lelienberg ... heer R. Gitersen bet... als „Chucho" te Barb... oude en moderne dan... er een mode-show ... gedichten voorgedra... het komische duo ... Tedjay hun ... groll... vertonen. Verder sp... nos Grandeza. De ... bestaat uit twee vij... naar Bonaire.

Henriquez: aanpassing landsverordening

BC-beslissing nog niet gevallen

..erlaging opcenten komt ten ..oede hogere inkomensgroepen

..EMSTAD — De fiscale maatregelen die het bestuurscollege ..cao wil nemen, namelijk het verlagen van de opcenten op ..een langs die weg de belastingdruk te verlichten, komen in ..te de hogere inkomensgroepen ten goede. Om tot verlaging ..opcenten te geraken moet voorts een landsverordening wor.. ..derd aangezien het percentage van opcenten, dat nu be.. ..is op 25, wettelijk is vastgesteld en geldt voor alle eilandge..

..vertegenwoordiging van ..landgebied Curacao onder ..ing van gedeputeerde .. Diaz van Financien ..teren op de Inspectie ..stingen besprekingen .. over de mogelijkheid ..aging van de opcenten .. eilandgebied int. Het ..bied kan volgens een .. geldt voor de hele .. 25 procent van het ..aan inkomstenbelasting ..en dit geld komt ..ht in de kas van het ..Dat betekent dat ..eld wanneer iemand .. duizend gulden aan ..stenbelasting moet ..het eilandgebied daar ..een bedrag int van die ..gbetaler van 250

..NDSAANGELEGEN..

..gesprek dat de Amigoe ..gen had met het hoofd .. dienst Inspectie der ..g, de heer Harold .., legde deze uit dat ..gelijke verlaging onder ..tentie valt van het ..bied. De hele kwestie ..opcenten is een eilands.. ..heid. Wil het eiland.. ..echter het percentage ..ren (in dit geval ..), dan moeten aldus ..de heer Henriquez, ..le bestaande regelingen ..aangepast. Zo staat in .. 8 van de lands.. ..ing over de belastingen ..ntage van 25 procent .. en deze staat ook in de .. voor de werkgever. ..al moeten worden .., of anders komt de ..r in de knel zitten,

want hij zal het toch moeten inhouden. Dit geld later terug-gegeven aan de belastingbetaler is een systeem dat niet erg geliefd is op de Antillen, weet de heer Henriquez te vertellen. Dit zou voorts bewezen zijn door de vakbonden, die bij eerdere soortgelijke kwesties te kennen hebben gegeven dat de overheid speculeert met geld dat de werknemer toekomt.

OP EIGEN HOUTJE

Daarnaast heeft de heer Henriquez de gedeputeerde Diaz op de hoogte gesteld van het feit dat de kwestie van de opcenten geregeld staat in een landsverordening, dat wil zeggen dat die opgaat voor alle vier eilandgebieden. "Het is niet zo dat één eilandgebied op eigen houtje het percentage van opcenten kan verlagen. Een oplossing daarvoor kan zijn, "aldus de heer Henriquez" dat aan artikel acht van de landsverordening een toevoeging komt die dit regelt voor het eilandgebied Curacao." Naar de Amigoe heeft vernomen heeft het BC nog geen definitief besluit genomen over het percentage waarmee de opcenten verlaagd zullen worden. Naar de heer Diaz in een ander dagblad zei moeten de diverse kanten van de kwestie eerst grondig worden bestudeerd.

ONVERMIJDELIJK

De heer Harold Henriquez bevestigde desgevraagd aan de Amigoe vanmorgen dat een dergelijke maatregel van het BC vooral de hogere inkomensgroepen ten goede komt. Evenwel beschouwt de heer Henriquez dit als onvermijdelijk, omdat de hele zaak van opcenten gebonden is aan een bepaald percentage. Naar de heer Henriquez zei is het niet mogelijk verschillende percentages te bepalen van opcenten voor verschillende inkomensgroepen, aangezien deze evenredig is voor iedereen. In een dergelijk geval als het BC voor ogen staat zullen inderdaad de hogere inkomensgroepen gunstiger uitkomen, gaf de heer Henriquez toe, maar bij een eventuele verhoging was het diezelfde groep geweest die het zwaarst zou zijn belast. Bij maatregelen van de centrale regering voor inflatie-correctie zijn het zij, die het meeste verdienen die ook de meeste belasting moeten betalen, omdat de overheid vindt dat de hogere inkomensgroepen de inflatie beter kunnen opvangen dan de kleine man. Dit is overeenkomstige het zogeheten progressieve belastingsysteem dat op de Antillen van kracht is. Gedeputeerde Agustin Diaz van Financien was vanmorgen weer niet bereikbaar voor commentaar.

Een verlaging van de opcenten zou naar berekeningen een vermindering van de inkomsten op de gewone dienst van de eilandsbegroting te zien geven van vier tot vijf miljoen gulden.

..etten ..hara-beach ..lijk dicht

..LEMSTAD — De ..atschappij heeft .. de toiletten op ..beach voor twee weken ..om te bezinnen welke ..gen genomen kunnen ..tegen diegenen die ze ..bevuilen. Dit ver.. ..vanmorgen de heer A. ..van de Mijndirektie aan de .. Deze toiletten zijn ..geleden pas officieel ..genomen.

..heer Kooy uitlegde ..de toilet-gelegenheden ..op de zondagmiddag .. Dit was afgelopen ..er het geval. "Op een ..lijke manier zijn de ..achtergelaten" zei de ..Kooy. Hij vertelde ook dat ..zijn bij de toiletten die ..zijn voor het schoon.. ..ervan.

..kranen worden naar ..is gebruikt door ..en zich naakt ..te douchen. Een ..klacht is dat de .., die de toiletten ..schoon houden, worden ..vallen met obscene ..en. Om die reden en ..de toiletten steeds zo ..weigeren de schoon.. ..ze nog langer schoon

..is het weer een klein ..die het verpest voor de ..zei de heer Kooy van ..te van de Mijnmaat.. ..waar hij controleur is. ..Mijnmij heeft plannen voor ..uitbreiding van de fa.. ..Zo is het de bedoeling .. al te lange tijd te ..nu douches, kleed.. ..en een kantine. Per half ..is een verhoging van ..ngsprijs ingesteld die ..nu drie gulden is ge.. ..Deze verhoging is ge.. ..volgens de heer ..te de kosten voor ..houden van de baai en de ..in de afgelopen jaren ..gestegen, terwijl de ..prijs al jaren lang op ..een halve gulden stond.



WILLEMSTAD — De bouw van het politie-internaat op Curacao vordert zei hoofdcommissaris J.F. Oldenboom. Op bijgaande foto een beeld van het internaat in aanbouw, nadat het dak was geplaatst.

Bouw lokaal internaat vordert

Stage politie-docenten bij opleiding Apeldoorn

WILLEMSTAD — Voor een stage van zes weken aan de Rijkspolitie-school in Apeldoorn vertrekken vandaag de hoofdagenten Amando R.A. da Costa Gomez en R.M. Martus. Naar de heer Johan F. Oldenboom, hoofdcommissaris van politie, de Amigoe vertelde is het altijd goed de methodes voor politieopleidingen in het buitenland te leren kennen. Bovendien beschikt de school over de modernste hulpmiddelen bij de opleiding van agenten.

De heer Oldenboom zei dat de twee hoofdagenten door de stage die zij gaan volgen hun kennis en inzicht over de politieopleiding verruimen. Naar een persbericht van de politie vermeldt is het tevens een gelegenheid bekendheid te krijgen met bepaalde moderne hulpmiddelen die ten dienste staan van de instructie.

Gedurende de stage van de twee hoofdagenten Da Costa Gomez en Martus kunnen zij meteen iets opsteken op het gebied van het leven in een internaat. Van belang is te weten hoe samenleven en -werken optimaal kunnen worden benut voor de persoonsvorming van de jonge aspirant-agent. Deze kennis en ervaring kunnen de twee stageaires gaan aanwenden wanneer volgend jaar het politie-internaat, waar momenteel op Curacao aan gebouwd wordt, klaar is. Naar de heer Oldenboom vertelde vordert de bouw van dit gebouw op Rio Canario goed.

KWALITEITSVERBETERING

Het motief om juist deze twee heren naar de politie-school in Apeldoorn te sturen is dat beiden docent zijn aan de opleiding.

De heer Da Costa Gomez is al vier jaar verbonden als docent aan de politie-school op Curacao, terwijl de heer Martus ditzelfde werk nu een jaar doet op Aruba. Daar is wel al een internaat waar aspirant-agenten verblijven, vertelde de heer Oldenboom.

Volgens het persbericht van de politie moet de stage gezien worden als een middel tot kwaliteitsverbetering van de docenten en het politievakonderwijs. Daar lijkt de opleidingsschool van het Korps Rijkspolitie in Apeldoorn de aangewezen plaats voor, aangezien daar elk jaar ongeveer achthonderd jonge wachtmeesters worden opgeleid. De school geniet bekendheid om de toegepaste efficiente en moderne methodes van instructie. Hoofdagent A.N. Bryson liep vorig jaar een soortgelijke stage. Deze stage zijn goedgekeurd door de minister van Justitie, de heer Leo A.I. Chance, en de Nederlandse ex-minister van Justitie, de heer Andries van Agt, met tussenkomst van gevolmachtigd minister Eldred Maduro in Den Haag.

Rechter in kort geding:

BC mag Godett niet tegen zin overplaatsen

WILLEMSTAD — De rechter in kort geding bepaalde vanmorgen dat het bestuurscollege de heer Wilson "Papa" Godett niet mag overplaatsen van de dienst Sociale zaken naar de DAO (Dienst Administratie Ontwikkelingsplan). De overige voorzieningen, die de heer Godett vroeg in dit kort geding tegen het BC, weigerde de rechter.

In het kort geding dat de heer Godett aangespannen had tegen de gezaghebber om een verklaring van geen bezwaar af te geven, weigerde de rechter alle gevraagde voorzieningen. Naar de heer Godett vanmorgen zei was hij in de mening geweest dat een dergelijke verklaring zijn positie als ambtenaar zou hebben verstevigd, maar naar hem nu is gebleken is dit helemaal niet nodig. Hij verklaarde voorts bij de Raad van Beroep vandaag een beroepsschrift in te dienen en te vragen de zaak van zijn benoeming als ambtenaar terug te verwijzen naar de ambtenarenrechter. Deze verklaarde zich onlangs niet bevoegd in een andere zaak van de heer Godett, omdat de heer Godett geen ambtenaar zou zijn. De heer Godett houdt vol wel ambtenaar te zijn in eilandsdienst.

Dode man in baai gevonden

WILLEMSTAD — Twee bewoners van Klein Sint Michiel hebben dinsdag het levenloze lichaam van de 38-jarige Julio Macario Reina gevonden. Hij lag in de Sint Michielsbaai. Zij haalden hem uit het water en waarschuwden de havenpolitie.

De heer Reina woonde aan de Kaya Frans de Castro 3. Hij was maandagmiddag met de auto om ongeveer zes uur van huis weggereden. Op het stoffelijk overschot werd sektie verricht. De heer Reina had wonden aan zijn lip

Het weer

WILLEMSTAD — Weersverwachting geldig voor de komende 24 uur: Licht tot half bewolkt met in de ochtenduren kans op eén plaatselijke bui. Matige tot vrij krachtige oostelijke wind.

Weersoverzicht: In het zuidelijke Caribische gebied bevinden zich geen storingen die voor ons van belang zijn. Voor de komende 24 uur worden dan ook geen veranderingen in het huidige weerbeeld verwacht.

John May door loader geraakt

Conflict Woudenberg-Gin House verscherpt

PHILIPSBURG — Op St. Eustatius heeft een geschil tussen de firma Woudenberg en de direktie van hotel-restaurant The Old Gin House dergelijke proporties aangenomen dat er zich maandag jl een incident afspeelde waarbij een mede-direkteur van The Old Gin House, de Amerikaan John May door een loader opzettelijk zou zijn geraakt.

De heer May zou hierbij verwondingen hebben opgelopen en moest per chartervlucht naar St. Maarten worden overgevlogen voor medische behandeling. De firma Woudenberg n.v. is momenteel bezig met de restauratie van het Fort Oranje, en het Glaesgut-project, beide op St. Eustatius. Om op het terrein van het Fort Oranje te komen moeten caterpillars, loaders enz een pad gebruiken dat volgens de direktie van Old Gin House niet zomaar gebruikt kan worden daar het pad op hun terrein ligt.

Hoofd van politie W.R. Kramers die persoonlijk naar St. Eustatius overvloog i.v.m. het onderzoek verklaarde aan de pers vanmorgen het volgende: Uit St. Eustatius werd maandagmiddag jl bericht dat toen een loader van de firma Woudenberg zich naar het Fort Oranje begaf, een barricade opgericht door Old Gin House in de weg stond. De bestuurder van de loader lukte het toch om de barricade heen te manoeuvreren, waarna de heer John May op de weg ging staan om hem de doorgang te versperren. Volgens May heeft toe de bestuurder van de loader hem opzettelijk met de barge van de loader geraakt zodat hij verwondingen opliep.

Uit St. Eustatius had de politie op St. Maarten melding gehad van een poging tot moord. Inmiddels heeft de behandelende arts op St. Maarten verklaard dat de verwondingen niet zo ernstig zijn maar dat de heer May voor observatie in het St. Rose hospitaal zal blijven. De bestuurder van de loader werd door politie ondervraagd en werd gisteren vrijgelaten na overleg met de procureur generaal.

Onder de velen die aan de politie een verklaring hebben gegeven zijn er ook bij die beweren dat op geen moment de loader de heer John May had aangeraakt. De heer Kramers zelf heeft verklaard dat het onderzoek nog voortduurt en dat inmiddels iedereen met een verschillend verhaal komt.

Cao CFW en Districo ondertekend

WILLEMSTAD - Het krantendistributiebedrijf Districo en de vakbond CFW hebben gisteren de cao getekend die geldt met terugwerkende kracht tot 1 februari van dit jaar. Naar de CFW-voorzitter Ewald Ong-A-Kwie vanmorgen aan de Amigoe meedeelde is deze cao van kracht tot eind januari 1979. Per 1 februari volgend jaar krijgen de Districowerknemers een loonsverhoging van vier procent en wordt dan de commissie op inning van abonnementsgelden verhoogd van tien tot twaalf en een half procent. Voor Districo ondertekende de heer Carlos Daantje en voor de bond de heren Ong-A-Kwie, R.Venlo en José Isidora.

VBC-voorzitter Beaujon:

Herzie belasting-wetten

WILLEMSTAD — VBC-voorzitter Japa Beaujon zei gisteren in het wekelijks radiopraatje van de werkgeversorganisatie te hopen dat de overheid begrijpt in welke positie de toeristenwinkels zijn. Hiermee wordt bedoeld de positie van de sterke concurrentie met datgene wat de andere landen in het Caribisch gebied te bieden hebben. De VBC-voorzitter hoopt ook dat de overheid de smeekbeden van de VBC en van de winkeliers hoort door het nemen van stappen op korte termijn om de belastingwetten te herzien en wegen te openen, zodat de onderneming zich verder kan ontwikkelen en niet knel komt te zitten en tenslotte verloren gaat. Hier voegde de heer Beaujon nog aan toe: "Een goed aktief meewerkend en goed geleid toeristenbureau is een noodzaak voor ons eiland".

WILLEMSTAD — Vanmorgen legden mr Maurits Larmonie en de heer Alfredo Winklaar de eed als nieuwe ministers in het kabinet Rozendal af in handen van gouverneur drs B.M. Leito.

Drs Marco de Castro voor tv:

Importeurs tegen protectie totdat zij die zelf krijgen

WILLEMSTAD — **"Honderdvijftig man vinden direct werk in de importvervangende industrieen en ruim elfhonderd man zijn afhankelijk van deze zelfde industrieen" zei gisteravond voor Tele Curacao drs Marco de Castro directeur van het departement van Economische zaken.**

In het interview voor de televisie zei de heer De Castro ook dat het beleid van protectie voor de lokale industrie succesvol is gebleken en dat de importeurs hiertegen zijn tot het moment dat zij zelf een zelfde bescherming krijgen van de overheid voor hun zaak. Bij het departement worden momenteel studies gemaakt over de mogelijkheid lokaal gefabriceerde producten uit te voeren.

Drs Marco de Castro zei dat industrialisatie de meeste geschikte manier is om de werkloosheid te bestrijden. Vandaar dat de regering in haar beleid van de afgelopen jaren de lokale fabrieken zoveel mogelijk probeert te helpen. Een probleem voor deze lokale industrieen is dat de markt zo klein is. Om de fabrieken toch enige overlevingskansen te bieden heeft de regering gemeend hen enige vorm van bescherming te geven. Op de ingevoerde producten moet extra worden betaald.

POSITIEF

De heer De Castro zei op de kritiek, die komt van een groep importeurs, dat die tegen dit beleid van de overheid is tot het moment waarop deze importeurs dezelfde bescherming krijgen van de overheid. De heer De Castro was blij te hebben vernomen dat de Vereniging Bedrijfsleven Curacao, blijkens haar nota aan het kabinet Rozendal zich positief opstelt tegenover dit overheidsbeleid. Evenals drs Richard Pieternella ex-minister van economische zaken onlangs verklaarde ziet de heer de Castro ook geen heil in verlaging van de termijn voor belastingvrijdom. "Hooguit kunnen in die regeling enkele kleine wijzigingen worden aangebracht" zei de directeur voor de televisie. "Op de eerste plaats is van belang de markt". In het kader daarvan zei hij dat het departement momenteel in studie heeft hoe de Antillen eigen gefabriceerde producten kunnen gaan uitvoeren. Voordat het zover is moeten de lokale producten eerst worden gestimuleerd en de eigen fabrieken worden geperfectioneerd. Daarna zal geprobeerd moeten worden onze economie te integreren in het Caribisch gebied waar een mogelijke markt ligt voor lokale producten.

LOKALE FABRICAGE

De situatie van Aruba remt op dit ogenblik de lokale fabricage en marktuitbreiding behoorlijk af naar de mening van drs De Castro. Bij een eventuele onafhankelijkheid wordt de markt nog kleiner dan die al is, zei de heer De Castro en hij ziet dit niet als een positieve ontwikkeling. Het departement is bezig de staf uit te breiden met economen. In het licht daarvan wordt momenteel gesproken met een econoom die zich speciaal zou moeten gaan bezighouden met de mogelijke plaats van de Antillen in de economie van het Caribisch gebied.

WILLEMSTAD — Uit Nederland is bericht ontvangen, dat op vrijdag 14 oktober jl. te Schiedam is overleden voorzien van het H.Sacrament der zieken mevr. Anna Maria Cornelia van Dongen-Heggelman. De overledene was de moeder van onze redacteur Toon van Dongen en van zuster Eugine o.p. op Sint Maarten. De ter aarde bestelling vond vandaag plaats te Schiedam. Condoleance-adres: p/a fam. Van der Meer, Klaas Katerstraat 12, Schiedam.

SHELL CURACAO N.V.

heeft de droeve plicht het overlijden bekend te maken van haar medewerker

Julio Macario REINA

in de leeftijd van 37 jaar in leven werkzaam op de afdeling Analytical Laboratory.

Plaats, datum en tijdstip van de begrafenis zullen via de radiostations worden bekendgemaakt.

Zijn nagedachtenis zal in hoge ere worden gehouden.

W-Duitsland heeft eindelijk helden zonder nazi-smetten

BONN — "Zo doet men dat met Schweinehunde" was het commentaar van de 66-jarige Westduitse huisvrouw Rose Finger op de geslaagde commando-actie in Mogadisjoe. De Westduitse politiebond drukte zich wat kieser uit, maar het kwam wel op hetzelfde neer: "Dit kordate en vastberaden optreden geeft de maatstaf aan voor de strijd tegen internationale terreur".

West-Duitsland ademde gistermorgen op na de bevrijding van de 86 gijzelaars aan boord van de Boeing van Lufthansa door een commandogroep van de Westduitse grenspolitie.

Men toonde zich ook trots over het feit dat de bondsrepubliek voor het eerst in haar tien jaar oude strijd tegen terroristen, een grote overwinning had behaald en men hoopte dat het getij nu zou zijn gekeerd. De trots is dubbel zo belangrijk voor ee.. volk waarvan de overwinningen uit het verleden het leed van de rest van de wereld waren. Nu kan het de mannen van de grensbewaking toejuichen die de Boeing-737 bestormden en weet het dat de rest van de wereld meejuicht. Eindelijk heeft West-Duitsland helden aan wie geen nazi-smetten kleven.

Dit jaar was voor de Westduitse bondsrepubliek een nachtmerrie geweest.

Op 8 april hadden terroristen de procureur-generaal van de bondsrepubliek, Siegfried Buback, op straat in Karlsruhe doodgeschoten en waren zonder een spoor achter te laten verdwenen. Op 30 juli wandelden terroristen de woning binnen van Juergen Ponto, president-directeur van de Dresdner Bank, tweede in grootte van de bonds republiek, en doodden hem tijdens een ontvoeringspoging. De daders ontkwamen. Op 5 september grepen terroristen Hanns-Martin Schleyer, voorzitter van de Westduitse werkgeversvereniging en invloedrijk man in het grote zakenleven. Zijn ontvoering op 5 september op straat in Keulen verliep bloedig: drie lijfwachten en zijn chauffeur stierven in een kogelregen.

Toen donderdag 13 october kwam de kaping van de Boeing van Lufthansa. ,,Kwam er dan nooit een einde aan?" vroegen de Westduitsers zich af. ,,Wanneer zou Bonn eens in het geweer komen? Ontbrak het ze daar aan moed?

De antwoorden daarop kregen de Duitsers die dinsdagochtend opstonden om naar hun werk te gaan.

,,De Israeliers hebben het ons geleerd", zei Dieter Klein, arts. ,,We kunnen terugslaan. We hebben geen zin om Washlappen te zijn".

,,Alle gijzelaars vrij", riep de Bonner Rundschau dinsdagmorgen in grote kop uit. ,,Groot succes voor commandos", stond er onder.

Dat was het.

AMERICA LATINA

BARRANCABERMEJA — In het Colombiaanse Barrancabermeja is de avondklok ingesteld en een verbod op de verkoop van sterke drank uitgevaardigd, nadat een arbeider van het staatspetroleumbedrijf Ecopetrol bij een terroristische aanslag werd gedood. Van militaire zijde is meegedeeld, dat Ismael Dario Rincon om het leven kwam bij het ontploffen van een granaat in een bus, waarmee hij naar het werk ging. Het verkeer van motorfietsen in de stad is eveneens verboden. Het personeel van Ecopetrol is al twee maanden in staking uit protest tegen de hoge kosten van levensonderhoud en het vermeende uitblijven van de naleving van een collectieve arbeidsovereenkomst. Er zijn eerder aanslagen gepleegd op gas- en olieleidingen.

CARACAS — De minister van Buitenlandse Zaken van Venezuela, Simon Alberto Consalvi, heeft er zijn teleurstelling over uitgesproken, dat de internationale pers een document, dat door 115 landen is ondertekend, volkomen heeft genegeerd. Het betreft hier een verklaring die op 29 september in het hoofdkwartier van de V.N. te New York is getekend door 115 ministers van de Derde Wereld, de landen die zich aanvankelijk de "groep van 77" noemden, welke nu is uitgegroeid tot 115 leden. In het bewuste document, aldus minister Consalvi, zijn zowel de standpunten als de aspiraties neergelegd van de ondertekenaren. Het document werd tijdens een persconferentie verspreid, maar noch in de Amerikaanse pers noch in andere landen, waarvan persvertegenwoordigers aanwezig waren, werd er melding van gemaakt. Ook de persbureaus maakten er geen gewag van.

CARACAS — In Venezuela is een zeven man sterke missie van de organisatie van Afrikaanse eenheid aangekomen voor besprekingen met president Carlos Andrés Pérez over de kwestie van het toepassen van sancties tegen Rhodesie. De missie zal ook een onderhoud hebben met de Venezolaanse minister van Energie en Mijnwezen Valentín Hernandez Acosta.

Britten bij Duitse antiterreurbrigade

BONN — Premier James Callaghan heeft gezegd dat twee Britse specialisten op het gebied van terreurbestrijding de Westduitse groep hebben geholpen die een einde maakte aan het kapingsdrama in Mogadishu. Volgens de Britse premier was het tweetal aan het Duitse team toegevoegd na overleg in Londen en elders. Hij voegde hieraan toe dat de Britse bijdrage slechts gering was geweest en hij prees de Westduitse ploeg om hun perfecte organisatie van de actie tegen de terroristen. Lof voor Bonn kwam dinsdag uit alle delen van de wereld. Leiders van tal van landen feliciteerden de Duitsers met de goede afloop.

Twijfels rond voortijdige dood Baader Meinhofleden

BERLIJN — Zeventien juridische raadslieden van in West-Berlijn gevangen zittende extremisten hebben de officiele lezing over de voortijdige dood van Andreas Baader, Gunrun Ensslin en Jan Carl Raspe en de ernstige zelfverwonding van Irmgard Moeller in twijfel getrokken.

In een telegram aan minister van Justitie Hans Jochen Vogel spreken de raadslieden de vrees uit dat hun clienten de onlangs ingevoerde volledige isolering niet zullen overleven. Zij zeggen de indruk te hebben dat de mogelijkheid van een executie van politieke gevangenen bij wijze van vergelding, zoals geopperd door de historicus Golo Mann, zoon van Thomas Mann, inmiddels door feiten is gestaafd. Zij eisten onmiddellijk tot hun clienten te worden toegelaten.

De verdediger van Gunrun Ensslin, Otto Schily, heeft de minister van Justitie van de deelstaat Baden-Wuertemberg gevraagd hem bij de lijkschouwing van zijn client aanwezig te laten zijn. Hij wil verder dat Irmgard Moeller als getuige wordt gehoord.

Ook de Nederlandse PSP heeft openlijk twijfel uitgesproken over de mededeling, dat Baader, Raspe en Ensslin in hun isolatie-cel de hand aan zichzelf hebben geslagen. De Pacifistisch Socialistische Partij dringt aan op een volledig onafhankelijk en internationaal onderzoek, niet alleen naar de medische doodsoorzaak, maar ook naar alle omstandigheden waaronder RAF-leden in Westduitse gevangenissen om het leven zijn gekomen. Over de dood van Ulrike Meinhof is immers ook nog onvoldoende opheldering gekomen, aldus de PSP.

In de verklaring wijst de partij er op, dat de burgelijke rechten in West-Duitsland de laatste jaren steeds meer zijn ingeperkt. ,,Hoezeer het terrorisme ook moet worden afgekeurd, de bestrijding daarvan kan niet dienen als rechtvaardiging voor deze maatregelen', aldus de PSP. Door intimidatie en onderdrukking, gericht tegen linkse en progressieve opvattingen, is een serieuze discussie over terrorisme en bestrijding ervan onmogelijk geworden, stelt de PSP.

De partij vraagt zich af of door deze ontwikkeling niet een situatie is ontstaan, die twijfels wekt aan de manier waarop de Westduitse staat ernst kan en wil maken met het eerbiedigen van de mensenrechten.

Huiszoekingen in West-Berlijn

WEST-BERLIJN — De politie heeft maandag in West-Berlijn in 38 kantoren en woningen huiszoeking verricht. Er zijn elf mensen aangehouden, van wie er tien spoedig weer werden vrijgelaten. De elfde, een man van 26, wordt verdacht van steunverlening aan een misdadige vereniging. Aan de speuractie hebben 240 agenten deelgenomen. Volgens de justitie is er zeer veel bewijsmateriaal gevonden.

Nederlandse gijzelaars weer thuis

SCHIPHOL — Om kwart over zes dinsdagavond zijn op Schiphol twee van de drie Nederlandse gijzelaars uit het gekaapte Lufthansa-toestel gearriveerd. Het zijn de 20-jarige telefoniste Helma van Breumel uit Nijmegen en haar verloofde, de 24-jarige dienstplichtige militair Gerrie Wetenkamp. De derde Nederlandse gijzelaar in het gekaapte toestel, Elise van der Elst (22), is dinsdagmiddag vanuit Frankfort rechtstreeks doorgereisd naar haar woonplaats Palma de Mallorca.

De twee gijzelaars en hun familieleden zijn 's avonds in twee auto's van de landmacht naar hun woonplaats Nijmegen gereden. Bij de aankomst op Schiphol verwelkomde een kolonel van de landmacht het verloofde paar.

Als Gerrie en Helma hadden gewild waren zij al veel eerder op de dag thuis geweest. De Nederlandse luchtmacht had de ex-gegijzelden en hun ouders aangeboden hen met een helicopter vanuit Frankfort op te halen. Het Nijmeegse verloofde paar heeft echter van dit aanbod geen gebruik willen maken. Zij zijn ingegaan op de wens van de Westduitse luchtvaartmaatschappij Lufthansa om met een van de machines van deze maatschappij naar huis terug te keren.

Gerrie en Helma droegen bij hun aankomst op Schiphol uniformen van de Lufthansa. De Nijmeegse was gekleed in het blauw-gele stewardessenuniform, Gerrie in het blauwe pursers-uniform. Van beide uniformen waren de rangversierselen en de maatschappijtekens afgehaald.

Op Schiphol werd het Nijmeegse paar verwelkomd door luchthavendirecteur Stapel. Ook was aanwezig de luchtmachtkapitein Bloemkolk van de sociale dienst van het garnizoen Nijmegen van het ministerie van Defensie. Deze luchtmachtkapitein heeft de familieleden van Gerrie en Helma uit Nijmegen tijdens de gijzelingsactie bijgestaan.

Uitslag Loterij Aruba Chapter	
1e prijs	7579
2e prijs	3552
3e prijs	4082
4e prijs	4851
5e prijs	2302
6e prijs	6431

Danki voor alle medewerking ondervonden.
Bestuur

Niet in de gelegenheid zijnde een ieder persoonlijk te bedanken voor de belangstelling ondervonden tijdens de ziekte en bij het heengaan van onze geliefde echtgenote en moeder

Julia Henriquez Roos

betuigen wij langs deze weg onze oprechte dank voor alle belangstelling.
In het bijzonder gaat onze dank uit naar Dr. O. A ya, zusters, tonoren en verplegend personeel van Dr. Horacio Oduber Hospitaal.
Uw belangstelling was ons een grote troost.
Aruba october 1977.

Namens de fam. Gilberto Henriquez en kinderen

Where to go, where to dine and where to entertain yourself

[..]GENDA [..]RUBA

[..]e nummers van de Ami[..]p Aruba zijn dagelijks ver[..]baar in Oranjestad bij: [..]queria van Zepp-Wever, [..]. La Fama, La Popular en Soda Fountain, Edwins [..]n te Savaneta, Nicolas [..]. De Wit Store in Dividivi, [..]bo, Sheraton-hotel en Caribbean-hotel, Van Americana Aruba-hotel en [..]y Inn Drugstore.

[..]: Nassaustraat 110.
[..]uren:
[..]gen 08.15-12.00/14.00-
[..]aterdag 08.15-10.00.

[..]nummers:
[..]fdelingen: 4333 - 4334 -

[..]ooruren voor spoedge-
[..]639 - 2950 - 3855.

[..]trale.
[..] per dag, tel. 2116 of
[..]: 4555.
[..]veer: 4255

[..]COPEN
[..]JESTAD
[..]: 20.30 The greatest (14
[..]: 20.00 Love and death

[..]ASHI
[..]Inn: 20.30 The eye of the [..]e (18 jr)
[..]ICOLAAS
[..]l: 20.30 Gable and [..]d (18 jr)

[..]GELE KRUIS: Oranje[..] tel.: 3168; Noord: tel.: [..] Sta Cruz en Paradera: [..]288; Savaneta en Brazil: [..]920; San Nicolaas: tel.: [..] Dakota, Patiastraat 27: [..]44.

[..]ICA'S: Oranjestad: del [..], tel.: 1253; San Ni[..]: San Lucas, tel.: 5119.

[..]CHREGELING DOK[..]EN
[..] Nicolaas en Savaneta: [..] Z.I. Voditska, tel.: 4281.

[..]ERSEN
[..]ANIS
[..] vergadering - Trocadero.

[..]DERDAG
[..]ERSEN
[..]EAU VOOR LEVENS- [..] GEZINSMOEILIJKHE[..]
[..]straat 1A), tel.: 3145 open [..]dag t/m vrijdag van [..]12.00/13.30-17.00 uur.

[..]GELE KRUIS
[..]lingen CB: 13.00-15.00 [..] Dakota en te Paradera [..]ter CB: 13.30-15.30 uur te [..]eta.

[..]ACHTSCHIP
[..]edes - vert. KNSM.

[..]LEARUBA
[..] Swiss family Robinson; [..] Cartoons; 18.00 Star Soc[..] 18.45 eng. nieuws; 19.00 [..]al espectacular; 19.25 al [..]ento; 19.30 family; 20.30 [..]oticias; 21.00 superstar; [..]00 lo imperdonable; 22.30 [..]eno.

[S]chade van [..]000 gulden

[O]RANJESTAD — Bij een [..]ing tussen twee personen[..]os op de oude hoofdver[..]weg, ter hoogte van Casa [..]a, raakten beide be[..]rders gewond. Een der be[..]rders die geen rijbewijs [..], reed links op de weg. De [..]richte blikschade bedroeg [..],— gulden.

De verkeerspolitie behandelde [..]dag drie aanrijdingen met [..] totale schade van vier[..]end gulden.

Raad verwelkomt idee pleegkinderentoelage

ORANJESTAD — De eilandsraad van Aruba heeft het bestuurscollege verzocht om de kwestie van de pleegkinderentoelage op te nemen in het eilandsbesluit over de maatschappelijk zorg.

Aanvankelijk heeft een aantal raadsleden van de oppositie een motie ingediend om de overheid te verzoeken een aanvang te maken met het concipieren van een eilandsverordening regelende de pleegkinderentoelage.

Het idee van het toekennen van een toelage aan de pleegouders van kinderen die moeilijk in hun eigen gezin opgevoed kunnen worden, wordt toegejuicht door de raadsleden.

Het bouwen van een tehuis biedt niet altijd de juiste begeleiding daar men van mening is dat een gezin in het algemeen de meest natuurlijke en adequate omgeving is waar een kind zich zo harmonisch mogelijk kan ontwikkelen.

Momenteel is het moeilijk om vrijwillige pleegouders te vinden die zorg willen dragen voor geestelijk of lichamelijk gehandicapte kinderen, omdat de nodige financiele steun ontbreekt.

Het bedrag dat men ontvangt is gelijk aan de onderstand die andere mensen genieten.

De pleegouders hebben in de meeste gevallen meer onkosten, vaak moet men met het pleegkind naar de dokter en heeft men ook hoge medicijnenkosten.

De gedeputeerde voor maatschappelijke zorg, de heer Casper Boekhoudt zei dat de kwestie de volle aandacht van het bestuurscollege geniet.

In de raamwet voor maatschappelijke zorg die hij spoedig in de eilandsraad hoopt te brengen wordt ook de pleegkindertoelage geregeld.

De gedeputeerde is verder van mening dat de kinderen die in een pleeggezinsverband opgevoed worden moeten beschikken over vrije onderwijsmogelijkheid en gratis busvervoer. Dit om meer ouders te bemoedigen een pleegkind op te nemen in een gezin.



ORANJESTAD — Gedeputeerde voor toerisme, Caspar Boekhoudt, bracht gisteren een bezoek aan het Aruba Caribbean hotel, waar begin deze maand cursussen voor het keukenpersoneel en voor de afdeling housekeeping van start ging. De heer Boekhoudt die tevens president-commissaris is van de Aruven N.V. sprak de cursisten toe en bracht namens het B.C. dank uit voor het door de hoteldirektie genomen initiatief. De cursus voor het keukenpersoneel wordt door de hotelchefs gegeven en die voor housekeeping door de International Education Institute. Op de foto gedeputeerde Boekhoudt tijdens zijn toespraak tot de cursisten.

Yoga stichting van Aruba opgericht

ORANJESTAD — Gisteren werd bij notariele akte ten kantore van de notaris mr. John R. Croes, de stichting Ashram Aruba opgericht.

De oprichters zijn de heren Tom Dijkhoff als voorzitter, Roy Winterdaal als vice-voorzitter, en de dames Betty Wernet als secretaresse, Maria Rojer als penningmeesteresse en Sarita Blume, Idis Emers en Clara Danje als commissaressen. Ashram Aruba is in het leven geroepen om allen die geinteresseerd zijn in de yoga-filosofie de kans, mogelijkheid en faciliteiten tot beoefenen van de yoga te geven.

Het is een organisatie die niet uit is op winstbejaag maar functioneert op basis van vrijwillige donaties.

Ashram Aruba heeft een lokaliteit dat eerstdaags klaar komt om de faciliteiten te bieden ter beoefening van yoga. In maart van dit jaar heeft Swami Yogashaktie Saraswati, directrice van de Bogota-School of Yoga, een bezoek gebracht aan Aruba.

Zij is assistente van Guru Paramahansa Satyananda Saraswati van Bihar School of Yoga te Monghyr in India.

Swami Yogashaktie geeft aan Ashram Aruba alle mogelijke steun en instructies vanuit Bogota, Colombia.

In juli en oktober dit jaar hebben de bestuursleden van Ashram Aruba twee seminars bijgewoond in Bogota.

Spoedig zal Swami Yogashaktie Aruba bezoeken om enige lezingen te houden, terwijl volgend jaar de grote meester Guru Paramahansa Satyananda zelf Aruba zal bezoeken.

Geinteresseerden in Ashram Aruba kunnen contact opnemen met mevr. Betty Wernet (tel. 3323) of mevrouw Maria Rojer (tel. 1298).

Motie bescherming lokale artisten

Lerarenopleiding onderdeel van Pedagogische akademie

ORANJESTAD — Zonder hoofdelijke stemming gaf de raad haar goedkeuring aan de motie ingediend door de oppositie-leden Rudi Frank, Watty Vos en Juan Noguera, waarin bepaald wordt dat het BC op korte termijn stappen onderneemt opdat te zijner tijd de huidige lerarenopleiding afdeling Aruba een geintegreerd deel wordt van de Arubaanse Pedagogische Academie.

Gedeputeerde Nel Oduber merkte op dat wat betreft de overname, eerst bepaalde besprekingen moeten plaatsvinden, daar het BC niet bereid is de huidige overeenkomst over te nemen, waarbij de lerarenopleiding voor 25 procent voor rekening komt van het Land en voor 75 procent voor rekening van Nederland.

Wel gaf de gedeputeerde namens het BC de raad de garantie dat de lerarenopleiding zal blijven bestaan.

Eveneens aangenomen zonder hoofdelijke stemming is de MEP-motie, geamendeerd door Watty Vos, welke motie besluit het BC uit te nodigen op korte termijn inhoud te geven aan het departement Cultuur, Jeugd en Recreatie, richtlijnen voor genoemd departement vast te stellen, waarbij rekening zal worden gehouden met de bescherming van lokale musici c.q. artisten, zulks ter stimulering van onze cultuur.

Het amendement-Vos hield in het toevoegen van drie nieuwe besluiten, te weten de centrale regering te benaderen om de huidige richtlijnen waardoor lokale musici benadeeld worden af te voeren, de centrale regering vragen om strengere controle uit te voeren op buitenlandse artisten die op Aruba komen optreden, en tenslotte een commissie te benoemen om alle problemen van de lokale musici te bestuderen, en de raad hierna te benaderen met concrete voorstellen.

Aan het BC werd in overweging gegeven het Ruba-lid mr. Ralph Richardson, die nauw betrokken is bij de vereniging van lokale musici en artisten, in de te vormen commissie op te nemen.

Raadsleden zingen Arubaans volkslied

ORANJESTAD — Sommige raadsleden hebben de voorzitter van de eilandsraad verzocht om bij opening en sluiting van openbare vergaderingen in het parlementsgebouw het Arubaanse volkslied „Aruba dushi tera" ten gehore te brengen.

De heer Frank Croes wou dat men genoegen neemt met het instrumenteel spelen van het volkslied.

De heer Betico Croes echter was van mening dat in de tekst de gevoelens van de strijd van het Arubaans volk naar voren gebracht worden.

Het audio-controlepersoneel zal de taak op zich nemen om het technische gedeelte te verzorgen terwijl de raadsleden het volkslied zullen zingen.

Twee mille en gewichten ontvreemd

ORANJESTAD — Een vrouw uit Savaneta deed aangifte van vermissing van een bedrag van tweeduizend gulden uit haar woning. Zij had een jaar geleden het bedrag gedaan in een damesportemonnee, deze in een zakdoek gewikkeld, daarna in een glazen pot gestopt en vervolgens in een glazen kast bewaard. Toen zij maandag van dit bedrag honderd gulden wilde gebruiken bemerkte zij dat de portemonnee verdwenen was.

Bij een inbraak in de Essolito Club te Curacabai, werden zestien gewichten die voor de gewichthefsport gebruikt worden, weggenomen. De gewichten hebben een waarde van 345 gulden.

Nederlaag Bubali vergroot spanning in finale-ronde

ORANJESTAD — In een rommelige wedstrijd, waarbij het echter niet aan spanning ontbrak, bezorgde RCA gisteravond met 3-2 de eerste nederlaag aan Bubali. Hierdoor is de spanning in de voetbalfinaleronde ten top gestegen, met RCA, Bubali en Estrella gelijk op de eerste plaats met 5 punten uit 4 gespeelde wedstrijden.

De slappe leiding van scheidsrechter Fan Dijkhoff gecombineerd met de zware druk waaronder gespeeld werd, was er de oorzaak van dat de wedstrijd niet geworden was wat er van verwacht werd. Referee Dijkhoff was te zuinig met zijn kaartjes, terwijl de spelers te veel het systeem van eerst de man dan de bal hanteerden.

De overwinning van RCA was voor een groot deel te danken aan zwoeger Win Cannister, die in de 40e minuut RCA op 1-0 bracht, en twee minuten vóór het einde met een pracht kopbal zijn ploeg naar de overwinning hielp. Na zes minuten spelen in de tweede helft was het wederom Cannister die met een verrassend schot Bubali's doelman Tico Sam Sing bijna voor de tweede keer het nakijken gaf. Op het laatste ogenblik wist de Bubali-goalie met een sprong de bal over het doel te stompen voor hoekschop. In de elfde minuut kreeg Bubali op vier meters buiten het strafschopgebied een vrije trap toegewezen.

Kiki Tromp plaatste zich achter de bal en met een loeier verdween de bal in de linkerbovenhoek buiten bereik van RCA's goalie Jan Boonstra. De spanning en de gemoederen stegen hierna ten top, waarbij referee Dijkhoff besloot zijn eerste twee gele kaarten te tonen aan Joy Rosa (RCA) en Thomas Kwidama (Bubali), die in een duwpartij geraakten. Drie minuten later werden Kiki Tromp van Bubali en Harold Farro van RCA het verdere spelen ontzegd, nadat zij op de grond tot knokken overgingen. Even later gebruikte de scheidsrechter zijn laatste gele kaart van de avond voor Theo Ruiz van Bubali die zich schuldig maakte aan natrappen.

RCA nam in de 24e minuut weer de leiding toen uit een voorzet van Cannister de attentie Joy Rosa met een kopstoot de bal in het net liet trillen. Precies 1 minuut later was de stand weer gelijk, nadat Nolly Becker in het doelgebied de bal tegen zijn hand kreeg en Betto Tromp de toegekende penalty feilloos benutte.

Het mooiste doelpunt van de avond was zonder twijfel RCA's winnende treffer in de 43e minuut. Een lange voorzet van Nolly Becker uit een vrije trap, belandde op het hoofd van Joy Rosa die direkt doorkopte naar Cannister welke laatste op zijn beurt het leder met het hoofd tegen de touwen joeg.

In de slotfase van de wedstrijd moest de politie het publiek op de onoverdekte tribune tot kalmte manen, nadat een der security guards met stenen en andere projectielen werd bekogeld, en waarbij zelfs een zware balk naar zijn hoofd werd geslingerd. Naar wij verder vernamen is Bubali zeer verbolgen over het optreden van scheidsrechter Dijkhoff, die ervan beschuldigd werd Bubali te hebben benadeeld. Vanmiddag zes uur komt het Bubali-bestuur met de spelers in vergadering bijeen om te beslissen of Bubali aan de finaleronde blijft deelnemen of zich terugtrekt en tevens om van de AVB te eisen dat de scheidsrechtersbond de nodige stappen zal ondernemen tegen scheidsrechter Dijkhoff.

Ciro Pieters (PPA):

"Ik hoef voor niemand te schuilen"

ORANJESTAD — Tijdens de afgelopen dagen werd in de openbare vergadering van de Arubaanse eilandsraad behoorlijk kritiek geleverd op de PPA en haar leiders. Ook het enige PPA-eilandsraadslid Siro Pieters moest het ontgelden. Aangezien hij niet aanwezig was tijdens de laatste dagen werd hem verweten dat hij zich uit schande voor wat zijn partij overkomen is en de ongezouten kritiek schuil zou houden.

„Ik behoef mij voor niemand schuil te houden", verklaarde gisteravond de heer Pieters aan de Amigoe. Ik ben de laatste dag niet naar de vergadering gegaan omdat ik ziek was en nog steeds ziek ben. Overigens heb ik tijdens de begrotingsbehandeling toch reeds duidelijk mijn standpunt naar voren gebracht, zodat een ieder weet waar ik sta. Ik herhaal nogmaals dat ik het volk van Aruba en zijn wensen respecteer en daarnaar ook steeds gehandeld heb, aldus het enige overgebleven PPA-eilandsraadslid.

Bejaarde moeder vastgebonden

ORANJESTAD — De politie verleende maandag assistentie bij een woning aan de Rondweg te Dakota, waar een 48-jarige vrouw haar 76-jarige moeder, die aan aderverkalking lijdt, met een ketting aan een boom had vastgebonden.

De dochter had dit gedaan om te voorkomen dat haar bejaarde moeder zou weglopen, en opdat zij (de dochter) rustig haar huishoudelijk werk kon doen. De politie wees de dochter op haar negatieve handelswijze en zei haar de ketting los te maken, op welk verzoek zij ook voldeed.

Hoofdbegroting Aruba met 11-8 aangenomen

Aloe-motie naar huish. vergadering

ORANJESTAD — Aan de openbare behandeling van de begroting 1977 is gisteravond 7 uur een einde gekomen. De hoofdbegroting werd met 11 MEP-stemmen voor en 8 stemmen tegen van de oppositie aangenomen.

Hiervoor werd op voorstel van het BC de motie van de oppositie over het stimuleren van de kleine industrie, in dit geval de aloe-industrie, met de stemverhouding 11-8 naar de huishoudelijke vergadering verwezen.

In het motie-besluit wordt het BC uitgenodigd te bewerkstelligen dat de tewerkgestelden bij de tijdelijke arbeidsvoorziening zullen opgedragen worden de aanwezige aloe-velden schoon en snijrijp te houden, en de voorlichtingsdienst te belasten met de nodige propaganda hieromtrent, teneinde interesse te kweken bij eigenaars of huurders van aloevelden. De oppositie gaf o.a. als overweging dat enkele jaren geleden door het particulier initiatief begonnen is met de productie van cosmetica en aanverwante extracten uit de aloeplant, dat de productie van bovengenoemde extracten een aanhoudende voorraad van aloe-bladeren vereist, dat Aruba in het verleden heel wat aloine geexporteerd heeft dankzij de aanwezigheid van deze plant, en dat ook deze tak van industrie weer nieuw leven ingeblazen kan worden, indien van overheidswege de helpende hand geboden wordt.

Motie-indiener Rudy Frank verzette zich tegen verwijzing naar de huishoudelijke vergadering, omdat hij o.a. bang was dat deze motie dan nooit het daglicht meer zal zien, gezien de ervaringen in het verleden.

Van de zijde van de regeringspartij was men wel voorstander voor het schoon houden van terreinen die aan het eilandgebied toebehoren, maar niet van terreinen van particulieren.

Eensgezind en zonder hoofdelijke stemming nam de raad een MEP-motie aan, waarin het BC uitgenodigd wordt een studie te laten verrichten naar de levensvatbaarheid van een instelling voor meervoudige gehandicapte kinderen. Onder meervoudig moet verstaan worden kinderen die zowel geestelijk als lichamelijk gehandicapt zijn. Als overwegingen werd gegeven dat voorzieningen op sociaal gebied in het bijzonder voor meervoudig gehandicapte kinderen ten achter zijn gebleven, en dat de tijd aangebroken is na te gaan of het de voorkeur verdient voorzieningen alhier in het leven te roepen eerder dan in zulke gevallen een beroep te doen op instituten in het buitenland.

Op voorstel van het oppositielid Dodo Figaroa werd tenslotte de MEP-motie, waarbij het BC uitgenodigd werd een ontwerpverordening voor te leggen waarbij aan gedeputeerden niet-raadslid zijnde eenzelfde schadeloosstelling als gedeputeerden - raadslid zijnde wordt toegekend, naar de huishoudelijke vergadering verwezen.

In deze motie overweegt de MEP, dat in de praktijk gebleken is, dat de gedeputeerde niet-raadslid zijnde in de legislatieve arbeid van de eilandsraad wezenlijk participeert vergeleken met andere collega's raadslid zijnde.

Dat de gedeputeerde niet raadslid zijnde echter materieel ten achter wordt gesteld in vergelijking met zijn collega's raadslid zijnde, dat uit billijkheidsoverwegingen aanbeveling verdient deze discrepantie op te heffen.

Bolas criollas van Dakota naar Maracaibo

ORANJESTAD — Een "bolas criollas"-delegatie van Centro di Barrio y Deporte Dakota is vanmorgen met de ferry naar Maracaibo vertrokken. De delegatie bestaat uit een heren- en een damesteam en komt in Maracaibo in een viertal wedstrijd uit tegen Venezolaanse ploegen. De delegatie zal een week in Maracaibo blijven.

Spaanse luchthavens beter beveiligd

MADRID — Spanje zal volgend jaar een bedrag van ruim 10 miljoen gulden (Ant. crt) uittrekken voor uitbreiding en verbetering van de veiligheid op de luchthavens. Dit is meegedeeld, zes dagen na de kaping van de Boeing-737 van de Lufthansa op een vlucht van Mallorca naar Duitsland.

Arubanen brengen bezoek aan Afobaka

PARAMARIBO — Een groep van 70 Arubanen heeft gisteren een bezoek gebracht aan de lokaties van Suralco te Paranam en Afobaca. Het gezelschap arriveerde zaterdag jl in Suriname. Deze trip, welke is georganiseerd door de Politie-Ontspannings. Vereniging Aruba (POVA) staat onder leiding van de heer Zaandam, commissaris van politie op Aruba.

Lufthansa-kapers verweten

Bonn doen herleven nazisme

BONN — De vier kapers die door een Westduits commando op de luchthaven van Mogadisjoe zijn gedood (hoewel er een bericht is dat de vrouw onder hen is gevangen genomen), behoorden tot een groepering waarvan voordien nooit gehoord was. Zij was vrijwel zeker Arabisch van oorsprong, maar beweerde sterke banden te hebben met de Westduitse Rote Armee Fraktion. Zij maakte bekend waarom het haar te doen was in een verklaring die vlak nadat de Boeing-737 van Lufthansa donderdag was gekaapt, werd toegestuurd aan het kantoor van het Britse persbureau Reuter in Bonn.

De verklaring was opgesteld in een grammaticaal volmaakt en bondig Arabisch, noemde de regering van Israel een voortzetting van het nazisme en beschuldigde Bonn van het weer ten leven wekken van het nazisme.

De verklaring was ondertekend door de „Organisatie van strijd tegen wereldimperialisme". Zij deelde mee dat de kapers de vrijlating eisten van „onze kameraden in de gevangenissen van het imperialistisch-reactionair-zionistische bondgenootschap". Gezegd werd dat de kaping in het verlengde lag van de ontvoering van werkgeversvoorzitter Hanns-Martin Schleyer door het „commando Siegfried Hausner „van de Rote Armee Fraktion op 5 september.

Aan het begin van de kaping noemde de leider van de kapers zich „Walter Mohammed", maar later ondertekende hij met „martelaar Machmoed".

Hij sprak Arabisch in het verkeer met de verkeerstoren in Doebai, maar wierp daar Engelse teksten doorheen.

De kapers eisten zeer in het bijzonder de vrijlating van de 11 stadsguerrillastrijders wier vrijlating ook wordt geeist door de ontvoerders van Schleyer - al zijn daar door de drie sterfgevallen van gistermorgen enkele namen aan ontvallen: Anders Baader, Gudrun Ensslin en Jan-Carl Raspe, de laatsten van de „harde heren" van de Baader-Meinhof-beweging.

van de Baader-Meinhof-beweging.

Verder wilden de kapers dat Turkije twee Palestijnse guerrillastrijders .. Mehid Mohammed Al Rasjid zou vrijlaten. Zij zaten levenslang uit wegens het doden van vier passagiers van een Israelisch vliegtuig klaar voor de start in augustus 1975 in Istanbul.

In de verklaring van donderdag werden Israel en de bondsrepubliek ervan beschuldigd dat zij een „politiek van collectieve bestraffing „nastreefden, „met voorbijgaan van alle artikelen van internationaal recht en traditie betreffende het recht van gedetineerden en gevangenen op humane behandeling en eerlijk proces".

„Zoals het zionistische regime in theorie en praktijk een verlenging is van het nazisme, zo doen de regering in Bonn en haar parlementariers hun uiterste best om het nazisme en het expansionistische racisme in West-Duitsland te doen herleven", aldus de verklaring.

De kaping van de Boeing van Lufthansa had van haar uitvoerders de naam gekregen „Kfar Chaddoem", naar de naam van een onlangs met officiele machtiging gevestigde joodse nederzetting op de door Israel in 1967 bezette westelijke Jordaanoever.

Bevrijde stewardes:

Ik ben opnieuw geboren...

BONN - Tot tranen bewogen en met bevende stem vertelde een Lufthansa-stewardess hoe haar gezagvoerder Juergen Schumann is vermoord. Hij werd door één der terroristen met één enkel schot voor de ogen van alle gijzelaars neergelegd, aldus de stewardess die haar naam liever niet vermeld zag. Als reden noemde zij dat Schumann in Aden getracht had de machine te verlaten. De terrorist hield hem met getrokken pistool tegen en vroeg de gezagvoerder of hij zich schuldig of niet schuldig voelde. Toen Schumann een ontwijkend antwoord wilde geven, werd hij doodgeschoten.

Gegijzelden als beesten behandeld

BONN — De terroristen hebben de gijzelaars in de Landshut als beesten behandeld, zo heeft één van de bevrijde passagiers van de Lufthansa-machine dinsdag gezegd. Zij mochten niet opstaan en zelfs vaak niet naar het toilet. Er is geslagen en getrapt en de kinderen werd het zwijgen opgelegd. De passagier noemde de moord op de gezagvoerder puur sadisme.

Ken uw religieuzen

CONGREGATIE VAN H. DOMINICUS SOCIAAL APOSTOLAAT

In het jaar 1926 heeft de Paus van Rome een Encycliek uitgevaardigd: Rerum Ecclesiae? waarin hij het werk voor roepingen voor inlandse kinderen.

Als antwoord op dit encycliek ontstond een congregatie volgens de decreet van Rome 26 januari 1951, om roepingen op de Antillen te bevorderen.

Doel van deze congregatie was geen bepaald werk, maar volgens het voorbeeld van Sint Dominicus zullen de leden trachten volgens eigen capaciteiten de Kerk te helpen in de omstandigheden van leven waar ze wonen. Mgr v.d. Veen Zeppenfeldt keurde deze nieuwe congregatie goed in 1952 op het feest van O.L. Vrouw van Lourdes 11 februari. Deze nieuwe Congregatie ontmoette vele moeilijkheden en slechts 6 jongedames gaven zich als leden op. In de daarop volgende jaren begrepen de andere religieuse groeperingen dat ze in eigen kring inlandse roepingen moeten proberen te stimuleren. Het is wel voor iedereen duidelijk, dat we van onze kant ook moeten proberen na te komen wat er in het encycliek van 1926 staat.

PATERS LAZARISTEN

Nadat de Paters Dominikanen geruime tijd hier gewerkt hebben zien we in 1957 de Paters Lazaristen komen om samen met hen hier te werken aan het uitbreiden van Gods Rijk. In augustus 1958 namen ze de parochies Groot Kwartier en Suffisant over, gevolgd door Santa Maria en Jandoret.

Ook de pas opgerichte Parochie Buena Vista kwam onder hun Leiding. Hun Doel is: Missie te geven aan de verwaarloosde bevolking en retraites te geven aan Priester-studenten. Ten tijde van H. Vincentius a Pauloal, hun stichter, zag men zo naar het buitenland gaan om daar de christelijke leer te verspreiden. Deze congregatie heeft ook een vrouwelijke tak die de naam draagt van Dochters van Liefde. Een van deze Zusters is de H. Catharina Labouré bekend door de Wonderdadige Medalje. Momenteel werken deze Paters op de Parochies Santa Maria en Groot Kwartier. De andere bovengenoemde parochies zijn overgegaan aan de Paters Colombianen.

BROEDERS VAN DONGEN

Congregatie van de Broeders van Dongen ook genaamd Broeders van O.L.Vrouw van Lourdes werd gesticht op 25 november 1830 door de Zeer Eerwaarde Pastoor Stephanus Modestus Glorieux van het diocesis Gent. De oorspronkelijke naam was: Broeders van Goede Werken maar deze werd in 1888 veranderd in: Broeders van O.L. Vrouw van Lourdes. Doel van deze congregatie is Onderwijs geven, zorg voor ongeneeslijke zieken en ouden van dagen. Deze broeders zijn met hun werk hier op 10 mei 1948 begonnen. Tegenwoordig zijn 15 Broeders waarvan één 'n Antilliaan is op de Antillen. Hun werkterrein is G.O.G., Oudemannenhuis en Santa Rosa en onderwijs op diverse scholen.

Nieuws uit Suriname

PARAMARIBO — De minister van Economische Zaken, mr. Eddy Bruma, is ingegaan op het aanbod van de heer M. Huisbregtsen van een Nederlandse onderneming, voorstellen te ontwikkelen voor de uitvoering van een feasibility onderzoek naar mogelijkheden tot herstel van een gezonde exploitatie van de suikeronderneming Marienburg. De werkzaamheden zullen van verkennende aard zijn.

Aan de Surinaamse overheid zal geheel kosteloos suggesties en ideeen worden voorgelegd teneinde het onderzoek te laten plaatsvinden.

PARAMARIBO — De heer K. de Miranda, hoofd van de luchtvaartdienst, en mr. R. Sallons zijn dezer dagen van de assembly meeting van de International Civil Aviation Organisation in Suriname teruggekeerd.

De heren hebben in Canada de republiek Suriname vertegenwoordigd op deze bijeenkomst. Suriname heeft voor het eerst als zelfstandige lidstaat deelgenomen aan deze assemblee-vergadering. Een hoogtepunt op deze conferentie is geweest de verkiezing van leden voor de council, welke bestaat uit een 30-tal door de lidstaten voorgedragen luchtvaartdeskundigen.

PARAMARIBO — Minister mr. Eddy Bruma van Economische Zaken ontkent op een massameeting te hebben gezegd, dat 31 oktober de dag zal zijn waarop de Kroonvlag aan de regering zal worden overgedragen. De bewindsman verklaarde desgevraagd aan het persbureau SNA, gezegd te hebben het prettig te vinden als de overdracht vóór 31 oktober zou kunnen plaatsvinden. Dit is evenwel niet haalbaar, omdat er nog belangrijke zaken dienen te worden afgehandeld, aldus de minister. Het is de wens echter van de heer Bruma dat de overdracht van de Kroonvlag aan de Surinaamse overheid nog in deze regeringsperiode plaatsvindt.

PARAMARIBO — De minister van Economische Zaken, mr. Eddy Bruma, merkt ten aanzien van het scheepvaartbeleid op, dat in de afgelopen periode de scheepvaartautoriteiten reeds een globale analyse hebben gemaakt van de diverse knelpunten in de ontwikkeling van de Surinaamse nationale scheepvaart en aanbevelingen ter zake gedaan.

Dit onderzoek wordt momenteel voortgezet en binnen niet al te lange tijd zullen de vele aanbevelingen in een definitieve beleidsnota voor het te voeren langjarig scheepvaartbeleid worden vastgelegd. Op grond hiervan heeft de regering bereids stappen ondernomen om de in Suriname opererende dochteronderneming van de KNSM, welke voornamelijk stuwadoorswerkzaamheden verricht, over te nemen. Momenteel zijn Surinaamse deskundigen tezamen met die van de KNSM bezig om de overname-procedures te regelen.

De regering beoogt met de overname van dit bedrijf het lokaal bestaande potentieel aan mogelijkheden voor de verdere ontwikkeling van onze scheepvaart een specifiek nationaal karakter te geven.

Hierdoor wordt het mogelijk om niet alleen scheep-vervoersactiviteiten, maar ook verschillende havenfaciliteiten in een nationale onderneming onder te brengen, hetgeen in diverse opzichten tot een meer doelmatig scheepvaartbeleid zal leiden.

In het kader van de plannen voor de verdere schaalvergroting van de SMS zijn er een aantal projecten voorbereid voor de aanschaf van twee shelterdeck vaartuigen (elk 5700 ton), die bij het transport vanwege de Caribische dienst en eventueel ook op de transatlantische route zullen worden ingezet.

Ook zijn er reeds projecten voorbereid voor de uitbreiding van de bestaande rivier-, kust- en veerdiensten.

Minister Bruma deelde mee, dat in afwachting van de goedkeuring van de financiering hiervan het in de bedoeling ligt deze projecten zo spoedig mogelijk uit te voeren.

Ten aanzien van de ontwikkeling van de transatlantische dienst is in de afgelopen periode, op basis van hernieuwde afspraken met de KNSM, het charter-transport met deze maatschappij op de transatlantische route verder geintensiveerd.

Bij de uitbreiding en verbetering van de dienstverlening door de SMS wordt ook bijzondere aandacht geschonken aan de intensivering van de opleiding en training van het benodigd scheepvaartpersoneel, zo zei minister Bruma.

BELFAST — Sluipschutters van het Ierse republikeinse leger hebben dinsdag in de Noordierse plaats Keady een taxichauffeur doodgeschoten. In Belfast werd een man in een schouder geschoten toen hij in zijn geparkeerde auto zat.

nkees na 15 jaar
er wereldkampioen
eggie Jackson
eelt de show



REGGIE JACKSON

ORK — Eén man de gisteravond alle van Los Angeles het "Enfant terrible" York Yankees Reggie in de zesde, world-rijd een indruk-demonstratie van gaf zonder weerga in van de Major Reggie nam drie op een rij ,en steeds ste worp van drie de werpers - voor zijn waarmee hij het naarde van de legendarische Babe Ruth die ook ooit drie homeruns in een world-serieswedstrijd maakte.

Jackson vestigde verder twee nieuwe records: hij sloeg als eerste vijf homeruns in één world-series en droeg zorg voor liefst 10 RBI's, in elk geval één meer dan de oude records die sinds jaren op naam stonden van grootheden zoals Babe Ruth, Lou Gherig, e.a.

"Gebackt" door het slaggeweld van de ex-Oakland A's-speler die voor meer dan een miljoen dollar door de Yankees was aangetrokken werd L.A. Dodgers gisteravond vrijwel kansloos naar een nederlaag (8-4) gespeeld.

HELD

Vijf van de acht Yankee-runs werden door Jackson binnengeslagen: 2 in de vierde inning waarmee de thuisploeg een voorsprong (4-3) nam, 2 in de vijfde en 1 in de achtste. De laatste roundtripper was de bekroning op het werk van Jackson, die de eerste worp van pitcher Charlie Hough - bekend om zijn "knuckle balls" - over de hekken in deepcenter sloeg over een afstand van meer dan 420 voet van de homeplate. Als een held werd hij binnengehaald. En niemand die op dat moment nog twijvelde aan MVP-award (meest waardevolle speler v.d. series) voor de no.44 van New York Yankees. Jackson is overigens geen onbekende in New York waar het world series betreft. Hij was n.l. de man die in 1974 New York Mets in de beslissende wedstrijd (tegen Oakland Athletics) naar de ondergang mepte.

21e TITEL

Met de 8-4 zege op L.A. Dodgers haalde N.Y. Yankees zijn 21e world series-titel binnen. Daarop heeft het 15 jaar moeten wachten. In 1962 was het voor de laatste maal dat de Newyorkers kampioen werden van de V.S. De series van 1977 viel op door het grote aantal rountrippers die beide ploegen sloegen: 9 voor de Dodgers en 8 voor Yankees; totaal dus 17 waarmee een ander record geevenaard werd. New York Yankees verdiende met zijn 21e titel een flinke duit: elke speler ontving het lieve bedrag van 32.000 dollar, exclusief bonussen e.a. (geld) prijzen. De dodgers verdienden 20.000 dollar elk.

2e ZEGE VOOR TORREZ

Mike Torrez die het heuvelwerk verrichte voor de Yankees won zijn tweede series-wedstrijd. Hij kreeg in de eerste slagbeurt van de Dodgers twee "unearned runs" tegen zich, maar zijn ploeggenoten praatten de zaak in de tweede inning goed toen Chris Chambliss een linedrive-homerun over de hekken sloeg met Jackson op de honken. Reggie Smith hielp de Dodgers in de derde inning weer aan een voorsprong met zijn 3e series-homerun, maar daarna was het alles Reggie Jackson wat de klok sloeg.

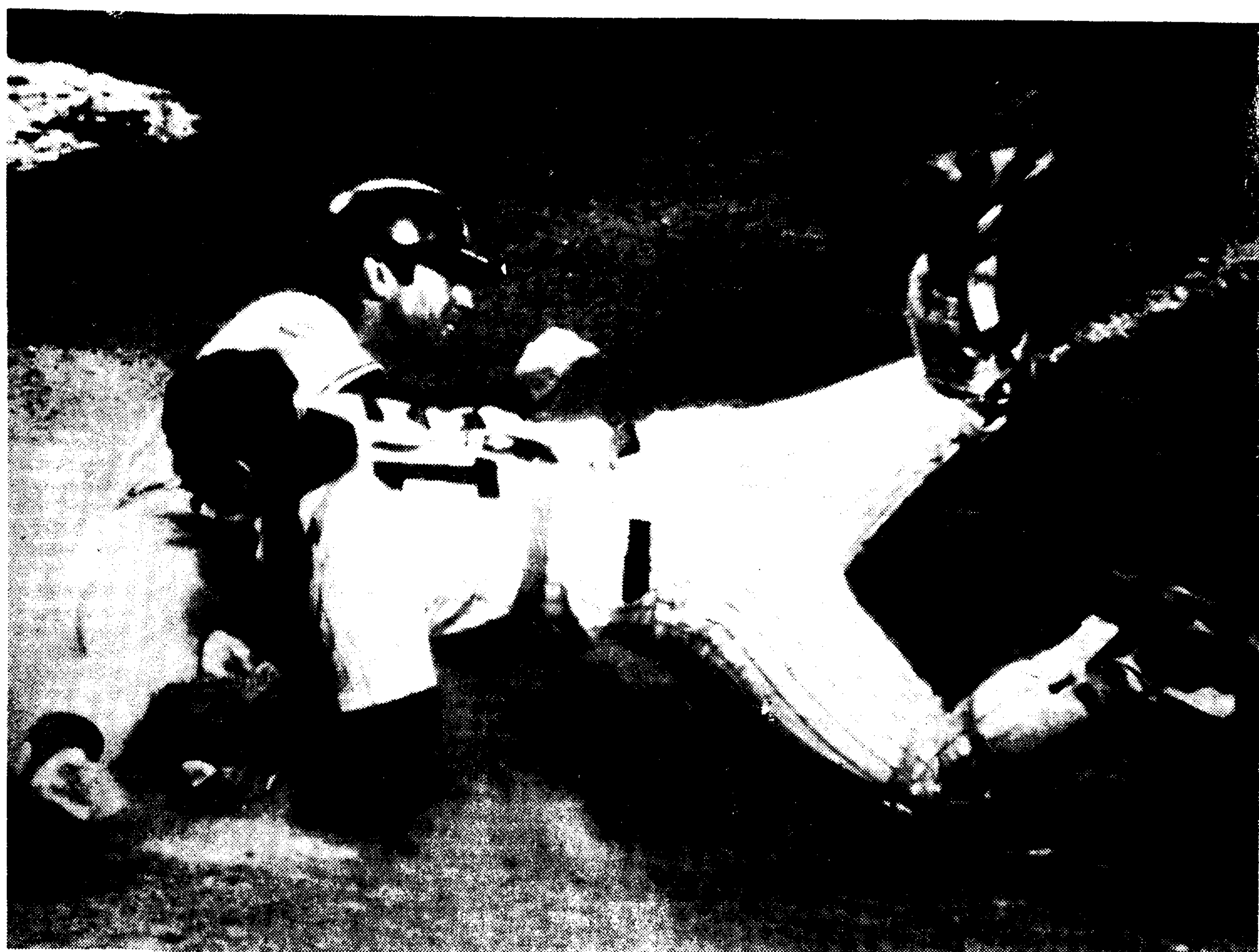
De "boxscore" van de wedstrijd:
Dodgers: 2-0-1-0-0-0-0-0-1=4
Yankees: 0-2-0-3-2-0-0-1-X =8

DODGERS; 9 hits en 0 veldfouten; verliezer: Burt Hooton; beste batters; Steve Garvey (5-2), Ron Cey en Steve Yeager (3-1).

YANKEES: 8 hits en 1 veldfout; winnaar: Mike Torrez; beste batters: Reggie Jackson (3-3) Mickey Rivers en Chris Chambliss (4-2)

erland
eps-
er in
entinie

ACH-EGERN — de duitser Hermann er, voorzitter van het atiecomite van het oi om het wereld-schap voetbal, heeft rd er niet aan te n dat nederland bij g voor het toernooi, de nationale elftallen azilie, Polen en West nd geplaatst zal worden n van de vier groepen in drondem in Argentinie. rger, die ook een van de vicepresidenten van de tionale voetbal Federatie A) is, loopt hiermee op de beslissing van het atiecomite, die daags de loting voor de den op 14 januari 1978 nos Aires - zal worden n. De Westduitser deed uitspraken na een dering van het WK-comite Westduitse stad Rottach-. tegelijkertijd maakte hij de Wk-plannen voor het uitse nationale elftal d. Twee dagen na de te speeldag in de sliga worden de geselecte spelers voor een gsweek in Malente West land verwacht. Daarna een week vakantie thuis equipe van trainer Helmut n zal op 22 of 23 mei met vliegtuig naar Argentinie kken. de titelverdediger r intrek nemen in het aamde droomverblijf hingo, dat 60 kilometer de stad Cordoba ligt. en de Westduitsers eerste n in de groep, dan iet men naar de omgevong Mendozza, waar drie oetingen in de tweede gespeeld moeten worden.



SPELMOMENT uit de eerste wedstrijd tussen Yankees en Dodgers: (4-3) Achtervanger Thurmon Munson van de Yankees tikt Steve Yeager uit, als deze in de zesde inning op een hit van Glenn Burke in right tracht te scoren.

Ruhling schrijft:

GEACHTE heer Willems,

Helaas heb ik U niet meer gesproken tijdens de bokswedstrijden op vrijdag jl. in het Rifstadion te Willemstad. Het lijkt mij juist om ook U op de hoogte te houden van het boksgebeuren zoals dat zich in Nederland afspeelt waar het Antilliaanse boksers betreft; Op 31 october organiseren we dus een grote boksgala, met in de twee hoofd partijen: het off. kampioenschap van Nederland in het Jr middengewicht tussen ADRIE HUSSEN (Utrecht) die bij mij onder contract is en de Rotterdammer STAN VAN DE DRIESSCHE. De title is vacant. Als tweede hoofdpartij wilden we eerst dus FIGHTING JIM tegen de ex-wereldkampioen JOSE DURAN (Spanje) laten boksen, doch daar helaas de heer Frank Zimmerman zich laat adviseren door de Amerikaan Ben Green, die hem ook de grote flop Bob Foster/Bob Hazelton bracht, kan van deze partij de Fighting Jim hoog op de wereldranglijst gebracht zou hebben, daar Jim, na wat ik van hem gezien heb, zeker Duran kan overwinnen, tevens ook de mogelijkheid zou hebben gebracht om Fighting Jim een wedstrijd voor de wereldtitel in Rotterdam te laten boksen, voorlopig niets doorgaan.

Als tweede hoofdpartij heb ik nu een bijzonder aantrekkelijk gevecht tussen de zwaargewichtskampioen van Nederland HENNIE THOONEN 10 ronden tegen de Ex-Argentijn, thans Spanjaard zijnde, AVENEMAR PERALTA (Thoonen won jl maandagavond in het Sportpaleis Ahoy' door TKO in de eerste ronde reeds van de Duitser Arno Prick) Verder boksen dan nog de bekende Antillianen PEMPI MANUELA (Curacao) 8 ronden tegen de Italiaan FILIPPO ROCCHI en EGON EVERTS 6 ronden tegen GUUS BLEUS (HOLLAND) en CHUKO ZIMMERMAN 6 ronden tegen ROI SOMERS (HOLLAND).

Het Sportpaleis Ahoy' en ik zijn nog steeds bereid om FIGHTING JIM en zijn manager de heer Frank Zimmerman verder te helpen, dus FIGHTING JIM één of meerdere wedstrijden in Rotterdam te laten boksen. Met de heer Green wil ik echter niets te doen hebben.

De uitslagen van de boksgala op 10 oct in het Sportpaleis Ahoy' zijn als volgt:

RUDI KOOPMANS Wint o.p. van JUAREZ DE LIMA (Brasil ; HENNIE THOONEN Wint tko van ARNO PRICK (Duitsland) ; PEMPI MANUELA Wint tko. van KLAUS HEIN (Duitsland) Hein moest in de derde ronde drie keer néér, waarna de referee de wedstrijd stopte volgens het reglement.

GUUS BLEUS (Holland) Wint o.p. van GREGORY MARSHALL (Barbados) MARIJAN BENES (Jugoslavia) Wint punten 8 JOHN SMITH (Engeland)

Indien U er prijs op stelt dat ik U op de hoogte zal houden over de verrichtingen van de Antilliaanse boksers in Europese bokskringen, hoop ik spoedig van U te horen.

Met welgemeende sportgroeten,

HENK RUHLING

Vanwege een geblesseerde hand kan FRANK ALBERTUS (Curacao voorlopig niet boksen.

NASCHRIFT REDACTIE:
De kwestie Fighting Jim blijft terugkomen. Uit het schrijven van Henk Ruhling aan onze redacteur hebben wij kunnen concluderen dat Ruhling nog steeds betreurt dat Jim (voorlopig) niet naar Europa komt. Naar verluid zou Jim voor het gevecht tegen Duran, no 18 op de wereldranglijst voor middengewichten bij het begin van 1977 een bedrag van enkele duizenden guldens krijgen.
Ruhling maakte echter de fout manager Frank Zimmerman niet in deze ,,deal" te betrekken, in de veronderstelling, dat een contractuele binding tussen hem (Z) en Fighting Jim niet bestond; zijn goed recht, maar daarmee verbrandde hij tevens "alle" schepen achter zich.
Tussen Ruhling en Zimmerman is het inmiddels weer ,,koek en ei" en zij hopen in de toekomst op een ,,goede onderlinge samenwerking".
Wat wij echter onwaarschijnlijk achten is Jim's debuut in de Europese ring binnen niet onafzienbare tijd. Het ligt nl in het streven van Johnny Lopes Promotions om deze bokser in dit regio naar de wereld top te helpen, een belofte die met de hand op het hart gedaan werd door Frank Zimmerman, aan het boksminnend publiek van Curacao.
Het komende gevecht om de titel van het Britse Gemenebest (Jim vs Monthy Betham) is een bewijs hiervan. Overigens heeft Duran geen titel, Betham wel.
Wij sluiten de mogelijkheid niet uit dat Jim in de toekomst wel naar Europa reist, maar dan als één van de beste en ,,gerankte" middengewichten van de wereld....

Karting

ZUTPHEN — Op zondag 23 oktober wordt op het Kartingcircuit in Eefde (bij Zutphen) de finales voor de Nederlandse kampioenschappen gereden. Deze vierde en beslissende wedstrijddag geldt voor de formule 1 (internationaal), formule 3 (senioren), formule 5 (zware klasse internationaal) en formule 6 (versnellingen 125 cc). Na de vrije training op zaterdag wordt zondag om 12.00 uur begonnen met het tijdrijden, waarbij de snelste rondetijd recht geeft op de eerste startpositie. Per formule worden drie manches gereden, in totaal dus 12 races, waarmee om 14.00 uur wordt begonnen.

Scholierenvolley:
Aruba - Curacao

WILLEMSTAD — Op het St. Thomascollege worden komend weekeinde interinsulaire scholierenwedstrijden gehouden in volleyball. Aruba wordt bij deze gelegenheid vertegenwoordigd door het Heilig Hartcollege (jongens en meisjes tussen 12 en 16 jaar) en St. Augustinus college (jongens 16-18jr).

Zij binden de strijd aan tegen de Prinses Margrietschool (12-16) en het St. Ignatiuscollege (jongens 16-18). De Arubaanse delegatie arriveert vrijdag middag om half vijf op de Plesmanluchthaven. De organisatie van het geheel ligt in handen van de Afdeling Jeugd & Sportzaken.

Op het sociale vlak zal ook het een en ander geschieden, zoals bezoeken aan het nieuw te bouwen sportcomplex op Brievengat, en Coney Island bezichtiging van de binnenstad vanaf de vaste brug, trip naar Banda'bao, beklimming van de St. Christoffelberg, zwemmen, etc. Zowel de Arubaanse als de Curacaose jongelui worden ondergebracht in het jongensinternaat San Fernando te Soto.

SAO PAULO — Betty Stoeve heeft in de eerste ronde van het internationale tennistoernooi van Sao Paulo (Bra) drie sets nodig gehad om de Amerikaanse Julie Anthony te verslaan: 3-6, 6-4, 6-2.

Juarez-Nogueiras remise:
Buitenkansje voor Betancourt

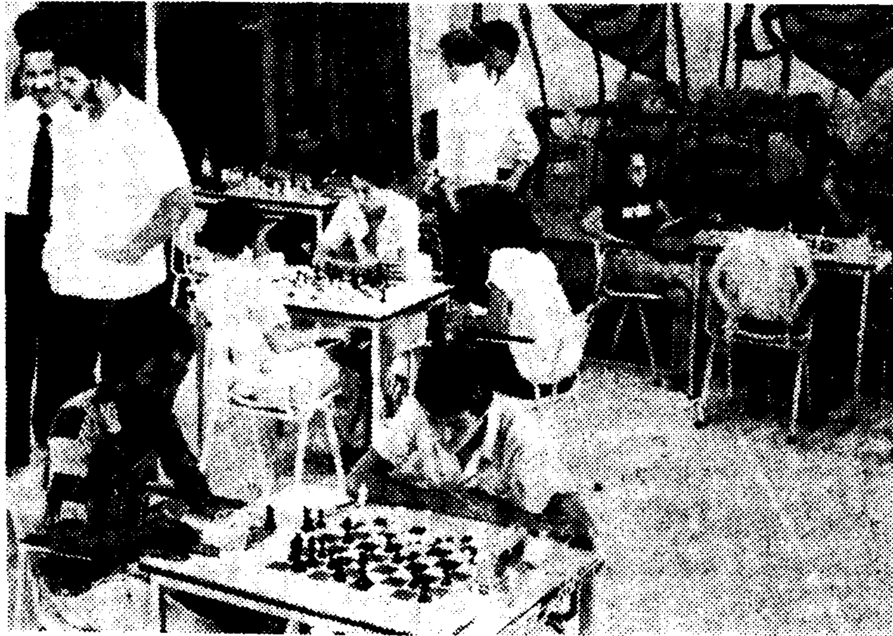
PLANTERSRUST — De knappe remise van Guillermo Juarez (Guatemala) tegen de Cubaan Jesús Nogueiras betekende een buitenkansje voor David Betancourt (Colombia) die gistermiddag met een zege op de Antilliaan Mark Ekkers weer alleen de leiding nam.

Juarez had in zijn partij tegen Nogueiras de kwaliteit, maar nam het zekere voor het onzekere en bood zijn tegenstander remise aan vóór de 30e zet.

De zevende ronde van het FACAC-toernooi dat momenteel gespeeld wordt in het Capablanca-schaakcentrum te Plantersrust leverde nog twee remises op.

De jongste speler, Avalos (12) speelde gelijk tegen DeBuc (Jamaica), terwijl Chin-A-Lien (N.A.) en Gonzales (Mexico) ook tot een puntendeling kwamen na herhaling van zetten. Burgos (Pto. Rico) werd binnen 12 zetten — de kortste partij van het toernooi door Rivera (D.R.) — tot capitulatie gedwongen. Hij viel te omstuimig aan met zijn dame in een poging om voordeel te slaan uit een open stelling van Rivera. De Dominikaan counterde echter bekwaam en met de terugtocht van Burgos' dame volgde onvermijdelijk stukkenverlies. Burgos gaf meteen op. De stand na zeven ronden is: 1. Betancourt 6 1/2 punten; 2. Nogueiras 6; 3. Rivera 5; 4/5/6 Gonzales, Juarez en Burgos 4; 7. Chin-A-Lien 2 1/2; 8. Ekkers 1 1/2; 9. Avalos 1; 10. DeBuc 1/2 punt.

Vandaag wordt de achtste ronde gespeeld. De negende ronde op donderdagmiddag biedt de clash tussen de topspelers Nogueiras en Betancourt, die elkaar betwisten om de 2e FACAC-titel.



OVERZICHT van de schakende jongelui in het Capablanca centrum op Plantersrust



CARLOS AVALOS, de 12-jarige vertegenwoordiger van Guatemala speelde gistermiddag remise met DeBuc.

Doping

WILHELM CANWORD heeft maandagavond tijdens de ontmoeting van de Fedefak met de pers gewezen op het gebruik van stimulantia (doping en verdovende middelen) door sporters. Als ,,insider" wist hij te vertellen dat doping in de lokale voetbalwereld sinds lang zijn intrede heeft gedaan. ,,Je ziet direct aan een speler als hij iets heeft genomen; soms kunnen zij van uitputting geen voet meer verzetten of hebben hun ogen een vreemde glans. ,,Hij gaf de Fedefak de raad om vóór elke wedstrijd controle uit te oefenen d.m.v. steekproeven.

Internationaal bestaan er regels en straffen tegen het gebruik van stimulerende middelen die lokaal direct toegepast kunnen worden.

Fedefak-duels

WILLEMSTAD — Na de opening van de Fedefak-competitie zondag as (Sta Rosa vs SV Eagle Liverpool) worden door de week vier partijen afgewerkt: WOENSDAG 26 oktober (Subt-stadion) SV Hubentud Brion - SV St Joris (19.00 uur/2e div) en SV Riverside - CH Mahuma 21.00 uur (1e div) VRIJDAG 28... SV De Ster - SV Dep. Moreno (19.00 uur/2e div) en CD Porta Blancu - CC Wacao (21.00 uur/1e div). Behalve in het SUBT-stadion wordt de Fedefakcompetitie ook afgewerkt op de sportterreinen van St Joris, Mon Repos en Mahuma.

wapen-controle

MIAMI — Functionarissen van de luchtvaartmaatschappij Air Jamaica hebben een groep Chinese voetballers tegengehouden die dinsdagavond in het Amerikaanse Miami aan boord van een vliegtuig wilden gaan zonder zich op wapens te laten controleren. De 27 voetballers hadden een toernee door de Verenigde Staten gemaakt en zouden dinsdagavond naar Kingston op Jamaica vliegen. Gedurende de reis behoefden de Chinezen zich nergens te laten controleren, maar de verantwoordelijke functionaris van Air Jamaica Patrick Cooney stond erop dat dit dinsdagavond wel gebeurde. de controle bestond uit het passeren van een metaaldetector. Leden van de veiligheidsdienst van het Amerikaanse ministerie van buitenlandse zaken, trachtten Cooney op andere gedachten te brengen maar hij hield voet bij stuk. ,,Wij nemen geen risicos met deze bomdreigingen, aldus Cooney. In Kingston zijn de laatste dagen veel bomdreigingen binnengekomen in verband met een bezoek van de de Cubaanse president Fidel Castro aan het eiland. ,,Alle passagiers die een vliegtuig van Air Jamaica willen betreden, moeten de standaard veiligheidsprocedures in acht nemen. Dat is voor ieders veiligheid aldus Cooney.

DUTCH NATIONAL
RENT A CAR
AIRPORT - TEL. 81090

Waterputten boren
Telefoon 43845

Zwangerschaps-gymnastiek
o.l.v. lerares lich. Oef. M.O.
Inl. Mevr. Rosheuvel tel. 673867.

Wie heeft interesse voor een macramé-kursus?
tel. 36241

TE HUUR KANTOORRUIMTE

in oudste Curaçaos woonhuis op Scharloo. Dicht bij Bestuurskantoor, Ontvanger etc. Onmiddellijk beschikbaar.

Verbouwing (met behoud van karakter) door huurder met tijdelijke reduktie op de huur. Eventueel inwonend dienstmeisje/huisbewaarster beschikbaar.

Inlichtingen telefoon 13839 of 13197.

U ZIET HET ZELF..........

EEN GROTE VARIATIE VAN DE MEEST MODERNE

HUISHOUDELIJKE ARTIKELEN

Op onze 2e Verdieping:

* Toasters, mixers, blenders, broodtrommels
* Vuilnisemmers, stainless steel schalen
* Tuinslangen, ligstoelen
* IJsjags, bamboegordijnen, bamboestokken
* Glazen los en in sets
* Eetserviezen in sets en los
* Tafelkleden.

Tevens een grote keuze in waardevolle geschenk-artikelen.

LA GANGA

Prinsenstraat.

Publis
ADVERTISING MARKETING PUBLIC RELATIONS

zoekt voor zo spoedig mogelijke in dienst treding

junior secretaresse

voor lichte secretariële en administratieve werkzaamheden. Kandidaten moeten netjes keurig zijn en ten minste een MAVO IV opleiding achter de rug hebben.

Voor een afspraak gelieve te bellen op telefoonnummer 13115 uitsluitend tussen 11:00 en 12:00 's morgens.

TERRITORIO INSULAR DI KORSOW PARTISIPASHON

Atenshon kandidatonan di HAVO-5 ku pakket Wis- Natuur- Scheikunde (Spanso) of M.T.S.ers.
Bo ke bira un spesialista nautiko?

BIRA LOODS NA CORSOW

Pa mas informashon pasa serka Kapitan Sint Jago, Havenmeester di Corsow, na Havenkantoor na Handelskade 7A.

Havenmeester,
L.P. Sint Jago.

De wnd. Inspecteur der Invoerrechten en Accijnzen maakt hierbij bekend dat de in het Gouvernements Entrepôt aan de Rijkseenheid Boulevard opgeslagen van het op 30 september 1977 gezonken m/s SUPERIOR PRODUCER afkomstige goederen, voor zover niet eerder door rechthebbenden gereclameerd, donderdag 20 oktober 1977, aanvangende 09.00 uur, aan meest biedenden zullen worden verkocht en tegen gelijke betaling.

De Wnd. Inspecteur der Invoerrechten en Accijnzen,
G. C. Elisabeth.

WEST-END WOENSDAG 7.00 & 9.00 P.M.
Sensationele Chinese film
"THE SECRET RIVALS"
WANG TAG — LILI CHANG
Vechters uit het Noorden met hun dodelijke vuisten.
f. 3,00 - f. 2,00 In Engels Boven 18 jaar.

Openbare Aanbesteding:

Vóór 9 november 1977 te 10.00 uur des voormiddags worden op Curaçao ten kantore van de Direkteur van de Strafgevangenis en het Huis van Bewaring op Curaçao te Koraal Specht Nr. 182 en op Aruba ten Gezaghebberskantore, afdeling Algemene Zaken, aanbiedingen ingewacht voor het leveren van VOEDINGSMIDDELEN, SCHOENEN en andere benodigdheden t.b.v. de Strafgevangenis en het Huis van Bewaring op Curaçao en van het Huis van Bewaring op Aruba.

De opening van de Inschrijvingsbiljetten geschiedt in het openbaar op bovenvermelde datum om 10.00 uur des voormiddags op Curacao ten kantore van de Direkteur van de Strafgevangenis en het Huis van Bewaring en op Aruba ten Gezaghebberskantore.

Een omschrijving, waarin de specificatie alsmede de leveringsvoorwaarden zijn aangegeven, is kosteloos verkrijgbaar bij de hoofden van genoemde Penitentiaire Instellingen.

S.V.P. duidelijk op de gesloten enveloppen vermelden: "AANBESTEDING BENODIGDHEDEN GEVANGENIS/HUIS VAN BEWARING 1978".

DE DIREKTEUR.

AOI

De A.O.I. is voornemens om — bij voldoende belangstelling — te organiseren een cursus

TOLKVERTALER ENGELS

Bij deze cursus welke opleidt voor een staatsdiploma zullen aanvullende mondelinge begeleidingslessen gegeven worden.

Vereiste vooropleiding:
V.W.O./Havo, Pedagogische academie
H.B.S. of M.M.S.

Cursusduur:
2 jaren.
Bezitters Engels M.O.-A cursusduur 16 maanden.

Examen:
Het examen gaat uit van het Departement van Onderwijs.

Aanvragen voor inschrijving en verzoeken om nadere inlichtingen te richten aan:

Antilliaanse Onderwijsinstellingen (A.O.I.)
P.O. Box 737, Curacao.

PLAN'D2
(Instituto pa Planeamento, Desaroyo i Disenjo)

zoekt voor haar kantoor te Curaçao een persoon voor hoofdzakelijk

- licht administratief en boekhoudkundig werk
- tikwerk
- receptiewerk
- bezorgwerkzaamheden (in geringe mate)

Voor het uitvoeren van deze werkzaamheden van nogal afwisselende aard is vereist een flexibele persoon met minstens MAVO-opleiding en boekhoudkundige ervaring, die tevens snel en akkuraat kan tikken in de Nederlandse en Engelse taal, en die in het bezit is van een rijbewijs.

Voor afspraak gelieve Mej. J. Varlack op te bellen via tel. nr. 59999.

GEVRAAGD
voor eerste klas restaurant
BARKEEPER, CASSIERE, BUSHBOY
Sollicitaties met getuigschrift 20 en 21 october van 3 tot 4 uur, Handelskade 3.
Pierre Spijkermans HOLLAND CLUB.

LANDS RADIO

WEIGERING TELEFOONGESPREKKEN EN TELEGRAMMEN

Met ingang van 24 oktober a.s. zullen door Landsradio telefoongesprekken en telegrammen geweigerd worden, aangeboden vanaf telefoonnummers op Curaçao waarop rekeningen open staan van vóór 20 juni 1977.
Voor deze openstaande rekeningen werd reeds een aanmaning uitgestuurd.
Indien U dienstverlening geweigerd wordt, kunt U de afdeling Incasso, telefoonnummer 12228, voor verdere informatie en afwikkeling bellen.

ProPower

AKAI

KADOBON FLS. 2
AANBETALING FLS. 2
9 MAANDEN FLS.

AKAI
AP-001/C Turntable
Turntable with 2 speeds with magnetic cartridge and diamond needle, automatic stop mechanism and oil damped arm lifter.
fl. 325.=

AKAI
SW-127 Speaker Set
Max. input 30W/8 ohm
2 way Speakers,
Frequency 40 Hz to 20.000 Hz.
fl.390.=

AKAI
AA-1010 Tuner/Amplifier
Tuner/Amplifier AM/FM
2 x 35 Watt output
fl. 475.=

~~fl. 1190.=~~
fl. 795

fls 175.=
Optional System Cabinet

elGlo
CURAÇAO/ARUBA

Nederlands Speedwriting
nieuwe kursus aanvang 20 oktober half zes 's middags.
Lem Punda
tel. 12640

Te huur gevraagd
ruime woning
genegen 1 jaar huur vooruit te betalen.
Aanbiedingen s.v.p. telefoon 12766 gedurende kantooruren en na 5 uur telefoon 78883.

TE KO
wegens v
DATSU
p/a Hotel
Pasangrahan
na 5 u

VREUGDENHIL'S
"Cash 'n carry"

SCHUBAPPELWEG DOMINGUITO

SPECIALS:

BRAADVLEES in family pack per kilo........... F.

FLANKSTEAK in family pack per kilo........... F.

"COLOSO" PINEAPPLE JUICE in family pack per 12 blik van 7 oz.......... F.

HEERLIJKE PERS SINAASAPPELS per krat ..... F.

COVECO LEVERKAAS hele per kilo........... F.

KORSTLOZE KAAS 2 kilo blokken - per blok....... F.

KOOP IN HET GROOT EN SPAAR GE

…ncorde mag in …ew York landen

…tanders geven …nog niet op

…INGTON — Het …nse supersonische …Concorde mag landen …edy Airport bij New …is het gevolg van een …van het Amerikaanse …chtshof, dat maandag …de uitvoering van het …het New Yorkse hof …op te schorten. Om …rting was verzocht …venautoriteiten van …en New Jersey, die …van Kennedy …eben.

Met de uitspraak van het Amerikaanse hooggerechtshof zijn alle juridische mogelijkheden van de havenautoriteiten in de strijd tegen het verlenen van landingsrechten voor de Concorde, uitgeput.

Het Amerikaanse ministerie van Vervoer gaf British Airways en Air France in februari 1976 toestemming voor vluchten op de luchthaven Kennedy en het vliegveld Dulles bij Washington. De vluchten op Washington begonnen in mei 1976, maar de autoriteiten van New York bonden een taaie juridische strijd aan tegen de Concorde, omdat ze ernstige geluidsoverlast vreesden.

Een rechtbank in New York had het landingsverbod afgewezen als een onredelijke en discriminerende maatregel. Die uitspraak werd in hoger beroep bevestigd. Het hooggerechtshof heeft nu bepaald dat er geen gronden aanwezig zijn om opschorting van deze gerechtelijke uitspraken te verlangen.

De eerste lijnvlucht Londen-New York per Concorde zal plaatsvinden op 22 november. Voor die datum zullen enkele proefvluchten worden gemaakt, zo heeft British Airways meegedeeld.

De leider van de anti-Concordegroepen in en om New York, Brian Levenson, heeft aangekondigd dat zijn beweging de grootste betoging uit de geschiedenis van New York zal organiseren uit protest tegen het supersonische toestel. Behalve de Concorde wil hij ook de lawaaierige DC-8 en Boeing 707 waren van Kennedy Airport.

De havenautoriteiten hebben maandag de hoorzittingen geopend over voorgestelde nieuwe grenzen voor geluidshinder van de vliegvelden. Een nieuwe regeling kan daar betekenen dat tezijnertijd 30 procent van de vliegtuigen die Kennedy Airport aandoen, een andere luchthaven moet opzoeken, in dat geval zal de Concorde hetzelfde lot treffen.

De eerste proefvlucht met de Concorde op New York zal morgen worden gemaakt.

De havenautoriteiten lieten maandag weten dat ze alsnog gaan proberen een principe-uitspraak van het hooggerechtshof te verkrijgen over de inhoudelijke aspecten van de zaak. De uitspraak van maandag betrof de procedurele kant: het hooggerechtshof zag geen gronden om de uitvoering van de uitspraak van een lagere rechtbank op te schorten. Maar het hooggerechtshof hoefde de zaak niet in behandeling te nemen, en de advocaten van Air France en British Airways hebben goede hoop dat het hof dit zal afwijzen. Als de negen opperrechters twijfels hadden gekoesterd over de inhoudelijke aspecten van de uitspraken van de lagere rechtbanken, zouden ze wel tot opschorting van de tenuitvoerlegging daarvan hebben besloten.

…wellicht …ikings in …ika

…TON (VERMONT) …groep Amerikaanse …is van oordeel, dat er …al een Keltische …bestond, lang …Viking Leif Ericsson …nse ontdekkings…olumbus in de Nieuwe …aan land zetten. Op …kundig congres te …in de Amerikaanse …ermont stelde de …bioloog prof Barry …de Harvard-univer…de trek uit de Oude …ieuwe Wereld wellicht …eks 1700 vóór Christus …Ericsson zou circa …hristus op Groenland …gekomen, terwijl …in 1492 in West-Indie …Prof. Fell liet ter …ng van de stelling …vóór de komst van de …een Keltische neder…New England zou zijn …dias zien van steen…es in steen …chte tekens, die …em oude schrifttekens …lten waren. Op schrif…en en voorwerpen die …telen van …zijn gevonden zouden …kunnen zijn van …en in Libie, Egypte …a, aldus dr Fell. Dr …hoogleraar in de …aan de universiteit …hampton, verklaarde …bewijzen te hebben …dat de Kelten al zo vroeg …waren.

…nomisch kort

…edi-Arabie en Argen…overwegen een ge…scheepvaartmaat…op te richten om de …handel te …n. Het Saoedische …even zou voor 51 …van het kapitaal willen …heeft de Saoedische …Abnan Kasjoggi …d. De schepen zullen …elijk vlees en tarwe …entinie naar Saoedi…ervoeren.

…Amerikaanse senaat …besloten dat het …nloon in de Verenigde …worden verhoogd …dollar tot 3,40 dollar …1980. Aangezien het …afgevaardigden zich …uitspraak voor een …ng tot 3,05 dollar, zal …ezamenlijke commissie …en senaat een …moeten vinden. …heft erover eens dat het …nloon volgend jaar 2,65 …bedragen.

…de Verenigde Staten is …werklozenverminderd …,9 miljoen in augustus …miljoen in september. …werkloosheidspercentage …van 7,1 tot 6,9. Het …met een baan …met 320.000 tot 91,1 …De Amerikaanse …bevolking groeide in …stus met 210.000.

…Het Westduitse index…voor de kosten van …nderhoud van gezinnen …n half augustus tot half …heeft 0,1 procent gedaald …6,7 (1970 is 100). De …waren medio september …ocent hoger dan een jaar …In juli en augustus …de kostenstijging …volgens 4,3 en 3,9

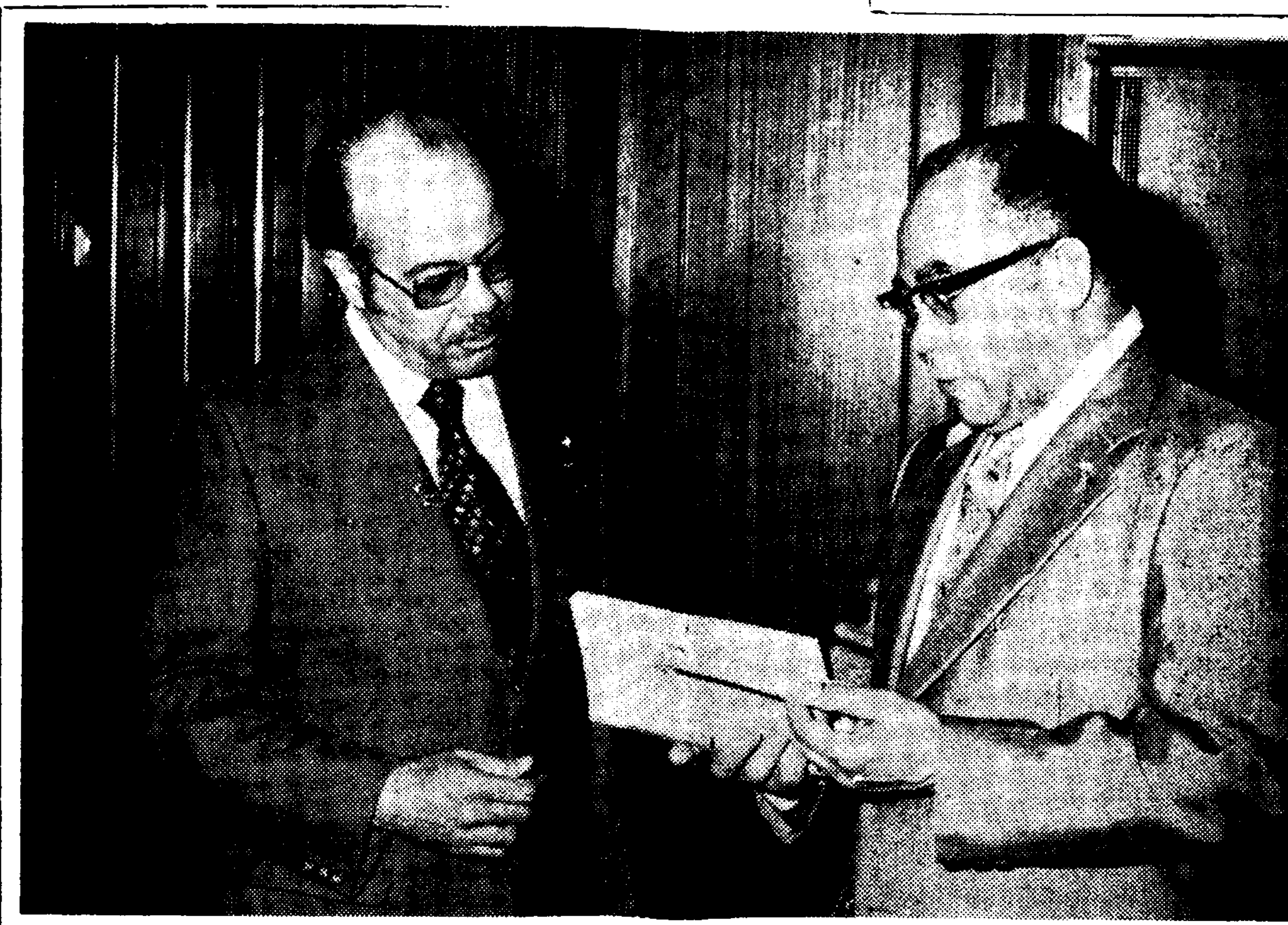
…De Italiaanse handels…heeft over augustus een …chot van 254 miljard lire …na overschotten van …vlijk 82 en 283 …lire over juni en juli, zo heeft het bureau voor de statistiek meegedeeld. In augustus vorig jaar was er een handelstekort van 345 miljard.

Over de eerste acht maanden van dit jaar is er een tekort ontstaan van 1,74 Biljoen lire vergeleken met een tekort van 3,3 Biljoen over hetzelfde tijdvak van 1976.

* Honda Motor Company heeft met de Amerikaanse staat Ohio overeenstemming bereikt over de bouw van een motorfietsenfabriek in die staat. Met de bouw wordt begin volgend jaar begonnen. In deze fabriek, die 25 miljoen gaat kosten, zullen 60.000 motorfietsen per jaar worden geassembleerd. Honda heeft bovendien een optie genomen op een stuk grond om daar eventueel een autofabriek te bouwen.

* Peugeot heeft een nieuw model in produktie genomen, een middelgrote personenauto die wordt aangeduid met de cijfers 305. De wagen zal vanaf midden november in Frankrijk te koop zijn en zal vanaf komend voorjaar aan het buitenland kunnen worden geleverd. De Peugeot 305 gaat 26.000 tot 30.000 frank (ongeveer 10.000 tot 12.000 gulden Ant) kosten.

* Dunlop zal aan de Sovjet-Unie de technische kennis leveren voor de produktie van schuimrubber en zal bijstand verlenen bij het ontwerpen van een fabriek. Blijkens een bekendmaking van Dunlop is hiertoe een contract gesloten met het Russische licentiebureau, Licensintorg. Naar verluidt in industriekringen heeft het contract een waarde van ongeveer 16 miljoen gulden (Ant.) De fabriek zal werken volgens een procede dat door Texfoam International is ontwikkeld. De Sovjet-Unie heeft al een schuimrubberfabriek die gebruik maakt van een Dunlop-procede.



WILLEMSTAD — Gouverneur drs B.M.Leito van de Antillen ontving afgelopen maandag dr Rene Romer in het Fort Amsterdam. Bij deze gelegenheid bood dr Romer het staatshoofd een exemplaar aan van zijn proefschrift "Un pueblo na kaminda" Links op de foto dr Romer, terwijl drs Leito het proefschrift doorbladert.

Beklaagde bekent in Charta-proces

PRAAG — Een van de vier beklaagden in het maandag in Praag begonnen proces tegen ondertekenaars van het Tsjechoslowaakse manifest, Charta 77, de oud-theater-directeur Ota Ornest, zou hebben toegegeven dat hij contacten had met buitenlandse agenten en dat hij zich daarbij aan ondermijnende activiteit heeft schuldig gemaakt. Dit is van goedingelichte zijde in de Tsjechoslowaakse hoofdstad vernomen.

De 64-jarige Ornest, de enige van de vier die het in januari gepubliceerde manifest niet had ondertekend, was beschuldigd van het via westerse diplomaten naar het buitenland smokkelen van tegen de staat gerichte geschriften. Deze werden afgedrukt in door Tsjechoslowaakse ballingen uitgegeven bladen. Volgens genoemde bronnen had Ornest aan het begin van het proces gezegd dat hij berouw had van zijn daden en had hij toegegeven dat deze schadelijk waren voor de belangen van de staat. Hij zei dat hij zich tot zijn medebeklaagde Jiri Lederer had gewend om materiaal te krijgen nadat hij was benaderd door een balling die de verboden artikelen wilde publiceren in het in Parijs uitgegeven tijdschrift Svedectvi. De Tsjechoslowaakse autoriteiten zeggen dat het tijdschrift wordt gefinancieerd door de Amerikaanse geheime dienst. Lederer verklaarde in de mening te verkeren dat het blad een literair en geen politiek orgaan was en dat hij niets wist van banden met de CIA. Hij gaf toe geholpen te hebben om verboden artikelen het land uit te smokkelen, maar hij ontkende tegen de belangen van de staat gehandeld te hebben. Toen hij zijn verdediging wilde vervolgen werd Lederer door de president van de rechtbank onderbroken met de opmerking dat hij alleen feiten wilde horen.

Het proces wordt voortgezet en men verwacht morgen de uitspraak.

Sambumbu

..Als iemand medisch onderzocht is, en bloed, urine en foto en alles is goed en toch is die persoon ziek, dan werkt er duidelijk een geest in."

Een geneesvrouw: 'Ik ken een vrouw die geneest' Je moet een halve gallon whyski meebrengen; ze drinkt aan een stuk door. Kan dit mens serieus een zieke genezen?" Een andere geneesvrouw: Tegenwoordig is het luá, en doop na drie weken voorbereiding wat de klok staat, allemaal larie" "Laat een slachter je varken niet zien en nog minder aanraken, want hij heeft een sterk oog voor alle dieren' ze gaan zeker na een paar dagen dood".

"In het binnenste van iedere oude of dode boom zit een rood vocht: pas op, kap hem niet om" "Ik heb een vrouw gekend die zo'n sterke ogen had, dat ze voor de pret een vlieg op de grond aankeek' deze sprong dan op, tuimelde een paar keer rond en viel dan dood neer." "Pater Brenneker is niet oprecht. Hij bestrijdt de brua en doet er zelf aan. Maar hij is niet veel waard: hij heeft vaak een ziek been en kan zichzelf niet genezen."

Voor de inheemse pijp gebruikte men palu di Bonaire of hout van cactus, terwijl men voor de steel een takje nam met zacht merg zoals van de mispel, de katoenboom of de karawara. Ook diende het binnenste van een maiskolf, tusa, als pijpekop. De allereenvoudigste pijp was de schaar van een grote krab, die kop en steel tegelijk is.

Vrouwen rookten niet veel, maar zij die rookten of roken, nemen een klein sigaartje, calia, of een sigaret en houden dan vaak het vuur in de mond, zelfs onder het praten. Bejaarde vrouwen roken graag een pijpje. Naast gewone pijptabak is er ook nog tabacu di foja, zwarte bladeren: die worden fijngesneden en met figiu of andere bladeren in de pijp gestopt voor hogere aroma. Deze bladtabak wordt ook gekauwd; zo'n pruim tabak uit de mond op een kneuswond plakken, heelt feilloos. Heel fijn gesneden stopt men die ook wel in de neus als snuif. En opgerold tot een sigaartje had je de calia criojo, sigaartje van eigen maaksel.

..In Hato is nog een andere grot dan de algemeen bekende: je moet er eerst gebukt doorheen lopen en je komt bij water uit. En er is nog een die in San Pedro uitmondt. In de mondi van San Hironimo zijn er aan de noordkant twee".

"Al die grote rotsen tussen de huizen aan de voet van de Zwarte Berg en de Veerisberg zijn van de bergen losgeslagen bij de aardbeving die plaatsvond toen Kristus aan het kruis was gestorven". "De Piedra de la Mortu heeft van boven een waterreservoir." "Aan de rand, bordo, ten noorden van Seru Fortuna zijn veel grotten en daarin wonen uilen: de streek Mahaai." "Aan de zee hebben de rotsen evenzeer grotten als op het land. Zoals bij Daai Booi: om de hoek van de baai is een diepe grot. Er zijn mensen die beweren, dat hier een geheim verborgen ligt, men vermoedt dat het hier geld betreft." (B1756)

"Een grot moet je binnengaan verlicht door een flambouw, dan zie je alles, met een kaars zie je nagenoeg niets." Zo zegt een oude man.

P.B.

Nieuws uit Suriname

PARAMARIBO — Het totaal verlies van de Scheepvaart Maatschappij Suriname in de periode 1973 tot en met 1976 bedraagt Sf. 3.161.000. In 1973 was het verlies Sf. 716.000, in 1974 Sf. 749.200, in 1975 Sf. 1.030.900 en in 1976 was het verlies Sf. 765.000.

PARAMARIBO — Minister mr. Eddy Bruma van Economische Zaken zegt herhaaldelijk te hebben gewezen op de noodzaak de zeevloot van de SMS te vernieuwen en de twee oudere zeeschepen van 1200 ton zo spoedig mogelijk te vervangen door grotere en modernere schepen.

Het exploitatie-resultaat van de zeediensten zal daardoor een gunstiger beeld geven, zei de bewindsman. De minister wees er voorts op, dat een daartoe in het kader van de ontwikkelingssamenwerking tussen Nederland en Suriname, van Surinaamse zijde geentameerde vlootvernieuwing, door de betrokken instanties op minder voortvarende wijze is afgehandeld en tot nu toe niet gerealiseerd.

Minister Bruma is van mening dat indien zulks plaatsvindt en met de vlootvernieuwing een goede grondslag wordt gelegd voor een verantwoorde bedrijfsvoering, de overeenkomst verplichte diensten wordt hersteld, zonodig aangepast en de tarieven worden herzien en in overeenstemming gebracht met het prijs-en kostenniveau van de huidige economische constellatie, de financiele resultaten van de SMS aanmerkelijk zullen verbeteren en het bedrijf zich zonder bezwaar grondig kunnen ontwikkelen, ook met inachtneming van de belangen van de werknemers, zo zei minister Bruma.

PARAMARIBO — De bekende zanger Bob Marley zal in december aanstaande een of meer opvoeringen verzorgen in Suriname.

Bob Marley en The Wailers worden op 12 december verwacht. Het gezelschap bestaat uit twintig leden. Bob Marley is gecontracteerd door de bioscoop-exploitant Steve Teelucksing voor us dlr 20.000.

PARAMARIBO — De minister van Economische Zaken, mr. Eddy Bruma, zegt de aanvraag van de directie van de SMS aan de regering voor een lening van Sf. 2 miljoen gulden, volledig te ondersteunen.

Indien de overeenkomst verplichte diensten door de vorige regering - krachtens een beslissing van de raad van ministers - niet was beeindigd met ingang van 1973, waarbij de door de SMS op grond van deze overeenkomst onderhouden diensten - gelet op het sociaal-economisch belang - niet werden opgeheven of door de maatschappij konden worden aangepast aan een verantwoorde financiele bedrijfsvoering, zou de maatschappij niet in ernstige moeilijkheden zijn geraakt, aldus minister Bruma.

De bewindsman wijst er op, dat vóór 1975 er geen sprake zou zijn van verlies, terwijl het verlies in 1975 slechts beperkt zou zijn tot het bedrag van Sf. 44.000.

In 1976 zou het verlies Sf. 1.364.000 bedragen, hetgeen te wijten is aan de sterk gestegen onderhoudskosten van de zeevloot ten opzichte van 1975 en wel met Sf. 802.000, voorziening backservice verplichting t.b.v. het pensioenfonds in verband met de hogere salaris - en loonschalen ad Sf. 359.613, aan de n.v. De Molen betaalde schade ad Sf. 160.000 en hogere lonen aan het personeel (29 pct boven verhoging 1975) ten bedrage van Sf. 134.000.

DDR verwijt Reuter verzinsels en leugens

Correspondent Brayne op matje geroepen

OOST-BERLIJN — De correspondent in Oost-Berlijn van het Britse persbureau Reuter Mark Brayne, is ontboden op het Oostduitse ministerie van Buitenlandse Zaken, naar aanleiding van zijn bericht over straatrellen waarbij twee politiemannen en een meisje om het leven zouden zijn gekomen. De woordvoerder van het ministerie deelde Brayne mee, dat zijn bericht details bevatte die ,,verzinsels en leugens" waren.

De rellen hadden volgens Reuter vorige week plaats. Een der politieagenten zou zijn gestoken en de andere op het hoofd geslagen met een bierkrat. Het meisje zou zijn overleden doordat zij tijdens een popconcert in de open lucht in een ventilatieschacht viel. Gevraagd of de mededeling dat stukken in het bericht ,,verzinsels en leugens" waren, betekende dat het bericht in zijn geheel vals was geweest, verwees de woordvoerder naar een officieel bericht van het Oostduitse persbureau ADN, dat vorige week vrijdagavond verscheen. Hierin werd gewag gemaakt van gewonden, maar niet van doden. De woordvoerder vroeg Brayne om een rechtzetting. Volgens het ADN-bericht werden de gevechten van vrijdagavond - ergste sinds het einde van de jaren zestig - uitgelokt door ,,slampampers" die de politie hinderden bij het banen van een weg door de jongelui op het popconcert om het een reddingsploeg mogelijk te maken bij jongelui te komen die in de ventilatiekoker waren gevallen. Brayne kreeg te horen dat zijn bericht in strijd was met de Oostduitse voorschriften die van buitenlandse correspondenten eisen dat zij waarheidsgetrouw berichten en zich aan de feiten houden. De correspondent heeft een officiele waarschuwing gekregen. Reuter had het Oostduitse ministerie van Buitenlandse Zaken maandag gevraagd om commentaar op onbevestigde berichten over doden en had toen te horen gekregen dat men niets aan het ADN-bericht over de zaak had toe te voegen. Een soortgelijk verzoek van Reuter op woensdag was ook onbeantwoord gebleven.

In Amsterdam niet alleen Surinamers crimineel geneigd

AMSTERDAM — In het district van het politiebureau Warmoesstraat in de Amsterdamse binnenstad maken zich relatief veel Surinamers schuldig aan crimineel gedrag. Het is echter volstrekt onjuist te doen alsof het uitsluitend Surinamers zijn, die zich crimineel gedragen. Dit heeft burgemeester Polak geschreven aan de landelijke federatie van welzijnsstichtingen voor Surinamers. De federatie had een week geleden bij de burgemeester geprotesteerd tegen een KRO-televisie-uitzending over het bureau Warmoesstraat, waarin volgens de federatie ,,op ongenuanceerde wijze de indruk werd gewekt, dat Surinamers in het centrum van Amsterdam een crimineel milieu in stand houden." Polak benadrukt, dat de gemeente Amsterdam niet verantwoordelijk is voor de film, hoewel deze voor de uitzending volgens afspraak is bekeken door politiefunctionarissen. Volgens de burgemeester is in de film door politiewoordvoerders op geen enkel moment gesuggereerd. dat alleen Surinamers zich schuldig maken aan crimineel gedrag. ,,Nog veel onjuister" zou Polak het vinden, ,,als uit de vaststelling, dat ook Surinamers zich aan wangedrag schuldig maken, geconcludeerd werd, dat daarmee de gehele Surinaamse gemeenschap wordt bedoeld".

Nederlander op Himalaja-top

KATMANDU — De 29-jarige Mathieu van Rijswick uit Eindhoven is er als eerste Nederlander in geslaagd de 8.091 meter Annapurna in de Himalaya te beklimmen. Dat is bekend gemaakt door de Nepalese minister van Buitenlandse Zaken Krishna Raj Aryal. De Nederlander werd vergezeld door een Nepalese gids, Sonam.

Van Rijswick behoort tot een elf leden tellende Nederlandse expeditie onder leiding van prof. Alexander Verrijn Stuart, die de tocht naar de Annapurna maakt ter gelegenheid van de 75ste verjaardag van de Nederlandse alpinistenvereniging. De expeditieleden worden binnenkort in Katmandu verwacht.

Cortes aanvaardt amnestie-wet

MADRID — Het Spaanse parlement heeft het wetsontwerp inzake algemene amnestie aanvaard dat de regering en de linkse oppositiepartijen hadden opgesteld. Ingevolge het wetsontwerp zullen de meesten van Spanje's overgebleven 80 politieke gevangenen worden vrijgelaten. Het ontwerp werd aanvaard met 296 tegen twee stemmen bij 18 onthoudingen.

De amnestie zal niet gelden voor terroristen van links en rechts wier recente campagne van geweld door de regering een poging tot het de-stabiliseren van de nieuwe Spaanse democraties is genoemd.

De amnestiewet is de vierde sedert de dood twee jaar geleden van generaal Franco en de eerste die aanvaard werd door de nieuwe via vrije verkiezingen tot stand gekomen volksvertegenwoordiging.

Sprekers in het parlement noemden het ontwerp een uiting van nationale verzoening na 40 jaar dictatuur.

Het ontwerp werd gesteund door alle parlementaire groeperingen met uitzondering van de rechtse Volksalliantie.

Frankrijk levert Iran twee kerncentrales

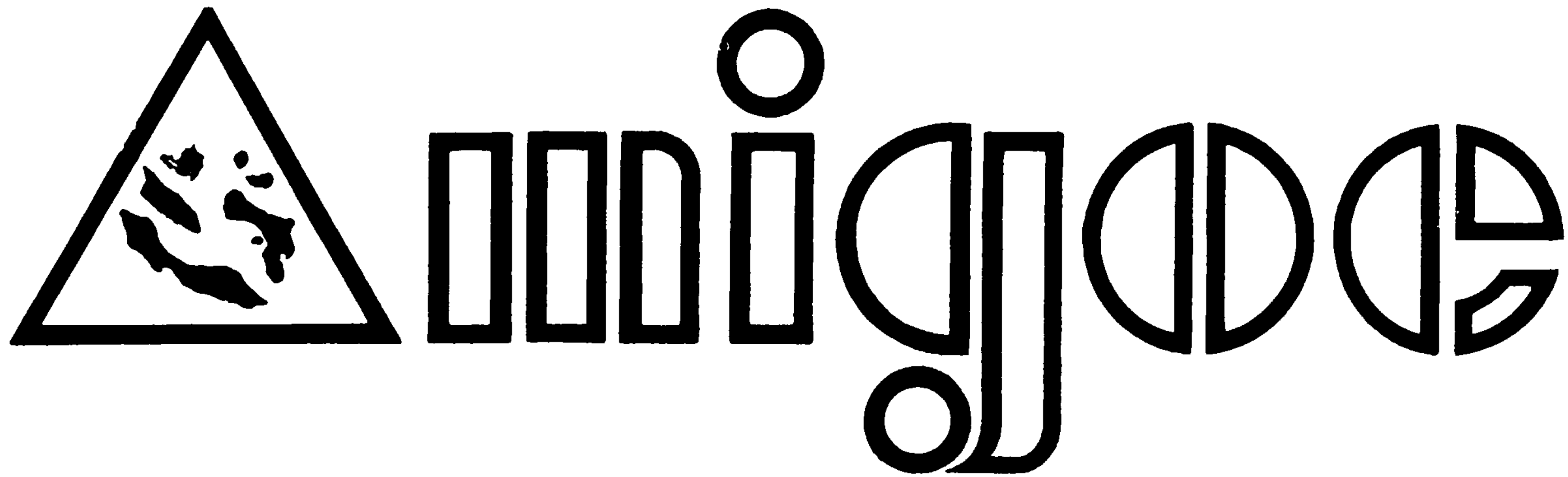
TEHERAN — Zondag zijn in Teheran de overeenkomsten getekend voor de bouw van twee Franse kerncentrales in het zuidwesten van Iran. Met de tweeling-transactie is naar verluidt ongeveer vier miljard gulden (Ant.) gemoeid — een recordbedrag voor de Franse export van technologie.

De twee reactors worden onder supervisie van het Franse consortium Framatome gebouwd aan de Karunrivier, 45 kilometer ten noorden van Abadan. Het totaalvermogen wordt ca. 1800 megawatt en de oplevering moet in 1983/84 geschieden. De Westduitse Kraftwerk Union bouwt momenteel bij Busheer aan de Perzische Golf de twee eerste Iraanse nucleaire centrales die, met een gezamenlijke stroomproduktie van ca. 2400 megawatt, in 1980/81 moeten worden opgestart. Het Franse project is voor 60 procent gefinancieerd via Franse bankcredieten, voor de rest a contant. Iran betaalt graag in olie, maar dat gebeurt in dit geval niet.

Iran heeft zich het ambitieuze doel gesteld om in de jaren 90 ongeveer 20 draaiende kerncentrales te hebben.

Ethiopie ontkent studenten-moord

NAIROBI — Ethiopie heeft categorisch ontkend dat bij politiek geweld in Addis Abeba de afgelopen weken honderden doden zouden zijn gevallen onder linkse studenten. Het persbureau Reuter had donderdag uit diplomatieke bron in Addis Abeba gemeld dat mogelijk wel 350 linkse activisten waren gedood, na antiregeringsbetogingen in de hoofdstad. De militaire raad van Ethiopie ontkent categorisch de onjuiste en kwaadaardige Reuterbeweringen, als zou de voorlopige militaire raad 500 studenten, zogeheten aanhangers van de ondergrondse marxistische Meison, hebben gedood, zo meldt het Ethiopische persbureau. Volgens Reuter vielen de doden bij betogingen tegen de terechtstelling van Meisonleden in de gevangenis.



English Company

Castro visits Kingston

Jamaica and Cuba close mutual ties

KINGSTON — Cuba and Jamaica are strengthening their diplomatic and commercial ties through the five day visit of Fidel Castro, president of the council's of state and ministers. The Cuban leader arrived in Jamaica October 16 on an official visit at the invitation of Prime Minister Michael Manley.

He was decorated the night of his arrival with the ,,Jamaica order" which is conferred upon foreign government leaders, for their merits. This country has also awarded it to Tanzania's Julius Nyerere and Samora Machel of Mozambique.

Michael Manley stated during the ceremony that Fidel Castro looms as a giant in the fight against imperialist aggression and intervention. After speaking of the revolutionary merits of the Cuban leader the Jamaican Prime Minister stated that the decoration is in tribute to the heroic, extraordinary services he has lent to his country and to the Third World in its struggle against colonialism. Castro and Manley placed a floral offering before a statute of Cuban hero Antonio Maceo in the park of national heroes of Jamaica.

Later they placed another floral offering before the monument to five Jamaican heroes in a Kingston park. The visit by the Cuban leader coincided with the celebration in Jamaica of national heritage week that culminated Tuesday with a mass rally in Sam Sharpe square in Montego Bay. Cuba and Jamaica, the two largest Caribbean islands, established diplomatic relations September 8, 1972, and from then on there has been a steady increase in economic, cultural and scientific-technical relations. A bilateral commission periodically meets to study cooperation in such sectors as farming, construction, tourism, fishing, foreign trade, public health, food industry, education, culture ans sports.

Cuban workers and technicians built in Spanish Town a modern secondary school with space for 500 students, while young Jamaicans went to Cuba to learn up-to-date construction techniques.

Cuban internationalist builders put up a housing complex in Falmouth and eight ,,microdams" in rural areas, donating a million and a half dollars worth of equipment. The two island-nations are studying ways to fight the blight known as smut that attacks sugarcane and whose eradiction is vital for the Latin American and Caribbean sugar exporting countries (GLACSEC). Fidel Castro arrived in Jamaica Sunday aboard a majestic training ship named after Jose Marti, Cuban independencehero who lived for some time in Jamaica.

The official visit began with a 21 gun salute. Later Fidel Castro reviewed the troops of the honor guard. Along the route of the official motorcade Manley and Castro greeted the people lining the streets to cheer them.

OPPRESSED BY heavy burdens, the poor of the missions stand in need of hope. Preaching the Good News of love and peace, the Church is often the sole source of comfort for the poor and hopeless of a hard world. Your sacrifice on Mission Sunday October 23rd 1977 will make it possible for the Church to serve even more people who need to hear Christ's Word and to find rest in His love.



Wall Street

NEW YORK — Bargain basement shopping helped tone up stock prices Tuesday but the rally lost most of its momentum in the final hour. Trading was moderate. Analysts said the buying resulted largely from the market's recent losses but concern over a possible further rise in shortterm interest rates held back the advance. Another factor which has been inhibiting traders, according to analysts, is uncertainty whether the market has reached a selling floor and a buying rally is just around the corner.

Exploration Saba Bank to be resumed

WILLEMSTAD — Saba Bank Resources nv and Weeks Natural Resources (Netherlands Antilles) nv announced today that they are discussing further exploratory activity on the Saba Bank.

Prime-Minister S.G.M. Rozendal presided at a meeting at which representatives of the group of companies holding rights to a portion of the Saba Bank presented a full report on the results of the dry well drilled by the group several months ago.

The meeting was attended by members of the cabinet and representatives of Saba Bank Resources nv.

At the meeting five of the companies announced their intention to withdraw from the group and the assign their entire rights under the production-sharing agreement to Weeks Natural Resources.

Weeks presented a preliminary outline to Saba Bank Resources nv of its plans for further geological study and a possible additional seismic program. A formal work program will be submitted by Weeks to Saba Bank Resources nv within the next few weeks.

Letter of Pope Paul for Mission Sunday

AFTER THE POPE had pointed out the fact that 50 years ago St Teresa of Lisieux, together with St. Francis Xavier were proclaimed Patrons of the Missions, he also declared that in those 50 years a strong missionary impulse had been experienced in missionary vocations and missionary aid to the great advantage of evangelization.

We must not only preach the Gospel to the end of the world, but also influence, through the power of the Gospel, mankind's ideas of Judgement, values, points of interest and models of life which are in contrast with the Word of God and the plan of salvation.

The Church itself is Mission, therefore we would most emphatically point out to God's people the importance of missionary formation and information. A through training with generous dedication of oneself can only be achieved by prayer, sacrifice, financial aid and different ways of commitment. Missionary activity does not mean every kind of good work, what-ever it may, but rather all activities which are meant to plant the Church of God where it has not yet been rooted. The word Mission and the so-called Third World, do not always correspond.

For this manner of evangelization specially trained men are necessary; broad-minded with a clear view and feeling for human and ecclesial values, who see and use all occasions and happenings for evangelization. To be able to do this, intense training is necessary,... and prayer, and study, reflection, dialogue and keen dedication.

This is not only meant for missionaries, but for all other priests, religious, seminarians and lay people. It is most desirable that while studying the missionary idea of the Church be made very prominent. Mission is not a suppliment, something added to the Church be made very prominent. Mission is not a suppliment, something added to the Church, as we thought and were taught in our youth; it is a basical doctrine of our faith, by which we acquire deeper dedication for the welfare of the world Church. This is not only to be acquired at school or by reading books, but by means of courses, retreats, prayer meetings and especially by keeping in contact with missionaries who have experience.

In this way vocations will increase, better selections made and perseverence assured. Thus we shall gain generosity and dedication in the service of the Gospel and openness in the universal Christendom.

The Pope hopes that all kinds of initiative activities will be undertaken, and that those already started may be continued and persevered in.

Further, that articles may be published and modern communication means used for this purpose. No useless discussions, no senseless questions, no, no preaching of doubtful or uncertain subjects, but only that which is anchored in the Word of God This is wat Pope Paul expects of those who are already working in the field of Mission and for those who are being prepared for this work. For all these men and women and for those who help them with their prayers and sacrifices, He sends his encouragement and Blessing.

Pen pals sought

I HAVE HEARD so many lovely things about you country, so I would like you to please put my name in you penpal column so I will be able to correspondend with your beautiful people between the ages of 26-35 yrs. My name is Peggy Jocelyn Pnie. I am a Trinidadian: MY ADDRESS IS Simeon Road Petit Valley, Trinidad, W.I. My hobbies are travelling dressmaking and reading.

MY NAME IS Suzanne Corbie and I live in Trinidad in the West Indies. My sister and I would very much like to have pen pals from Curacao, so I wrote to ask you if you will kindly publish our names and address in your newspaper for pen pals. Thank you very much.

Suzanne Corbie (16); 60 Bagatelle ext. Road; San Juan; Trinidad, West Indies.
Hobbies: Reading, Corresponding and stamp-collecting.

Hyacinth Corbie (15); 60 Bagatelle Ext. Road; San Juan; Trinidad; West Indies.
Hobbies: Reading, Corresponding and stamp-collecting.

The world in a nutshell

TOKYO — Under pressure from its major trading partners to cut its huge trade surplus, Japan has announced plans for emergency imports to help reduce the surplus. Trade and Industry Minister Tatsuo Tanaka said the emergency imports would include oil worth 310 million dollars, metal valued at 100 million dollars and uranium worth 130 million dollars. The Foreign Ministry also announced that Japan's visible trade surplus for the first half of the 1977 financial year reached an all-time high of 8.79 billion dollars.

LUXEMBOURG — The European common market must raise its growth targets, cut back inflation and stimulate employment next year to escape from the recession, EEC commissioner for economic affairs Francois-Xavier Ortoli said here. Outlining the commissions strategy to pull the EEC out of the slump, Mr Ortoli told EEC Finance Ministers real gross national product must rise by four per cent in 1978 against the previous community target of 3.5 percent and an expected growth rate of between 2.5 and three per cent this year.

CAIRO — Palestinian commando leader Yasser Arafat has held talks with Egyptian Foreign Minister Ismail Fahmi on latest moves to reconvene the Geneve Middle East peace conference, official Palestinian sources said.

TURIN — An anonymous telephone caller claiming to represent the Red Brigade's guerrilla group has denied that the gang kidnapped Turin businessman Guglielmo Liore Sunday. A caller identifying himself as a spokesman for the group said it had abducted the businessman and threatened to kill him within 24 hours unless four of their leaders were freed from jail. Police said they doubted the authenticity of Sunday's ultimatum.

ZAMBOANGA CITY, PHILIPPINES — Armed forces were put on full alert throughout the southern Philippines Monday following the killing of three soldiers in fresh attacks by moslem rebels. Rear Admiral Romulo Espaldon, military commander in the south, said the region's biggest city - Zamboanga City - now seemed in grave danger and a resumption of full scale hostilities could not be ruled out.

LONDON — Member nations of the North Atlantic Treaty Organisation (NATO) Monday started a 13-day naval exercise in the Atlantic to test their ability to keep vital lifeline routes open under war conditions. Taking part in the exercise, called Ocean safari 77, are Canada, West Germany, The Netherlands, Norway, Portugal, Britain and the United States, a British Ministry of Defense spokesman said. Directing the operations involving more than 7,000 men, 60 surface ships and submarines as well as 250 aircraft are two of NATO's three major commanders, Admiral Sir Henry Leach, allied commander-in-chief Channel, and Admiral Isaac, supreme allied commander Atlantic.

ZOFINGEN, SWITZERLAND — A man and a woman have been arrested in the hunt for the kidnappers of a five year-old heiress who was found weeping, but apparently unharmed, after her father paid two million dollars ransom. Police refused to identify the arrested couple, but said they were foreigners. The heiress, Grazielle Ortiz, grand-niece of Bolivian, tin magnate Antenor artino, was kidnapped outside her parents home near Geneva two weeks ago.

LISBON — Pr... of Yugoslavia arri... Monday for a th... during which the ... are expected ... European coope... security especially ... the Mediterranean ... year-old Yugoslav ... scheduled to hold ... both Portuguese ... Antonio Ramalho ... Prime Minister M...

CAPE TOWN ... Benjamin Fortes, ... old accountant who ... chimpanzees heart ... Christian Barnard ... four days after the ... operation, a spokesman said. Mr ... lived for about 8... the chimp's heart b... him, alongside ... diseased heart. ... declined to state ... death.

NAPLES — An ... navy lieutenant ha... political asylum in ... fleeting from his ship ... mission in the ... last week. Police ... cier had told the... overboard after his ... him in the arm dur... ment. He spent 24 ... water before being ... up by a fishing bo... police said.

ST. VINCENT — ... of travel agents have ... several Caribbean is... find their tourist ... booming.

One such group ... America is presently ... Vincent on a fa... tour, seeking inform... could sell the island ... clients as a perfe... resort.

The fifteen-memb... will spend at least ... the island, looking ... cent's tourist pot... accommodation faci... group will also have ... officials of the isla... tourist board, and ... of interest.

A seminar will ... arranged with pe... nected in the touri... at which the travel ... relay their impres... island as a tourist ... well as offer sug... improvement.

The St. Vincent ... is soon to embark ... aimed at making ... aware of the benefits ... could derive from to...

Yankees W... Series ch...

NEW YORK — ... York Yankees defe... Angeles Dodgers, ... night to win the ... Series baseball ch... The Yankees took ... seven series four g... over the Natio... champions. For New ... their first Wor... championship since ... they defeated the S... Giants four games ...

